

政府機關通告及公告 AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS

身 份 證 明 局

公 告

茲公佈，在為填補身份證明局法律範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員編制內一個職缺及以行政任用合同制度填補的一個職缺，以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，本局定於二零一八年四月十八日至四月二十日下午二時四十五分至下午五時四十五分時為參加專業能力評估程序的准考人舉行甄選面試，時間為15分鐘，考試地點為澳門南灣大馬路730-804號中華廣場二十樓身份證明局。

參加甄選面試的准考人的考室、日期及時間安排等詳細資料以及與投考人有關的其他重要資訊，將於二零一八年四月十一日張貼於澳門南灣大馬路730-804號中華廣場九樓身份證明局行政及財政處的公告欄。准考人可於辦公時間（週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分）到上述地點查閱，亦可在本局網頁（<http://www.dsi.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）查閱。

二零一八年四月三日於身份證明局

局長 歐陽瑜

（是項刊登費用為 \$1,537.00）

茲公佈，在為填補身份證明局資訊（網絡基礎建設）範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員編制內一個職缺以及未來兩年在同一範疇出現的第一職階二等高級技術員職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，本局定於二零一八年四月二十一日上午九時三十分至下午五時為

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO

Anúncios

Torna-se público que, para os candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências profissionais da Direcção dos Serviços de Identificação, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento de um lugar vago, no quadro, e um lugar vago, em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, nestes Serviços, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área jurídica, da carreira de técnico superior, indicados no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento dos lugares postos a concurso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017, a entrevista de selecção, com a duração de 15 minutos, terá lugar de 18 de Abril até 20 de Abril de 2018, no período das 14,45 horas às 17,45 horas e será realizada na Direcção dos Serviços de Identificação, sita no Edif. China Plaza, Avenida da Praia Grande, n.ºs 730-804, 20.º andar, Macau.

Informação mais detalhada sobre o local, data e hora a que cada candidato se deve apresentar para a realização da entrevista de selecção, bem como outras informações de interesse dos candidatos, serão afixadas no dia 11 de Abril de 2018 na Divisão Administrativa e Financeira da Direcção dos Serviços de Identificação, sita no Edif. China Plaza, Avenida da Praia Grande, n.ºs 730-804, 9.º andar, Macau, podendo ser consultada no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), bem como na página electrónica destes Serviços — <http://www.dsi.gov.mo/> — e na página electrónica dos SAF — <http://www.safp.gov.mo/>.

Direcção dos Serviços de Identificação, aos 3 de Abril de 2018.

A Directora dos Serviços, *Ao Ieong U.*

(Custo desta publicação \$ 1 537,00)

Torna-se público que, para os candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências profissionais da Direcção dos Serviços de Identificação, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento de um lugar vago, no quadro, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, nestes Serviços, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de informática (infraestruturas de redes), da carreira de técnico superior, indicado no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento do lugar posto a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Espe-*

參加專業能力評估程序的准考人舉行知識考試（實踐考試），時間為30分鐘，考試地點為澳門南灣大馬路730-804號中華廣場二十樓身份證明局。

參加知識考試（實踐考試）的准考人的考室、日期及時間安排等詳細資料以及與投考人有關的其他重要資訊，將於二零一八年四月十一日張貼於澳門南灣大馬路730-804號中華廣場九樓身份證明局行政及財政處的公告欄。准考人可於辦公時間（週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分）到上述地點查閱，亦可在本局網頁（<http://www.dsi.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）查閱。

二零一八年四月三日於身份證明局

局長 歐陽瑜

（是項刊登費用為 \$1,468.00）

cial de Macau n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017, a prova de conhecimento (prova prática), com a duração de 30 minutos, terá lugar de 21 de Abril, no período das 9,30 às 17,00 horas e será realizada na Direcção dos Serviços de Identificação, sita no Edif. China Plaza, Avenida da Praia Grande, n.ºs 730-804, 20.º andar, Macau.

Informação mais detalhada sobre o local, data e hora a que cada candidato se deve apresentar para a realização de prova de conhecimento (prova prática), bem como outras informações de interesse dos candidatos, serão afixadas no dia 11 de Abril de 2018 na Divisão Administrativa e Financeira da Direcção dos Serviços de Identificação, sita no Edif. China Plaza, Avenida da Praia Grande, n.ºs 730-804, 9.º andar, Macau, podendo ser consultada no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), bem como na página electrónica destes Serviços — <http://www.dsi.gov.mo/> — e na página electrónica dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo/>.

Direcção dos Serviços de identificação, aos 3 de Abril de 2018.

A Directora dos Serviços, *Ao Ieong U.*

(Custo desta publicação \$ 1 468,00)

印 務 局

公 告

第002/IO/2018號公開招標
為印務局購買一台摺頁機

根據二零一八年三月二十三日行政法務司司長所作批示，現

「為印務局購買一台摺頁機」進行公開招標。

有意競投者可於下述招標期屆滿前，於辦公時間內前往澳門官印局街印務局大樓行政暨財政處索閱有關《招標方案》及

《承投規則》或於本局網頁（<http://www.io.gov.mo/>）下載。

投標書須於二零一八年五月四日，下午五時三十分前遞交至上述行政暨財政處，遞交投標書時，應附同透過銀行擔保、現金

存款或抬頭人為「印務局」的支票的方式提供金額為\$20,000.00

（澳門幣貳萬圓正）的臨時擔保。

IMPrensa OFICIAL

Anúncio

Concurso Público n.º 002/IO/2018
Aquisição de uma máquina de dobragem pela Imprensa Oficial

Faz-se público que, por despacho da Secretária para a Administração e Justiça, de 23 de Março de 2018, se acha aberto o concurso público para a «Aquisição de uma máquina de dobragem pela Imprensa Oficial».

«O programa do concurso» e «o caderno de encargos» podem ser obtidos, durante os dias úteis e dentro do horário de expediente, na Divisão Administrativa e Financeira da Imprensa Oficial, sita na Rua da Imprensa Nacional, Macau, e na página electrónica desta Imprensa (<http://www.io.gov.mo/>), para *download*.

As propostas para efeitos do presente concurso deverão ser entregues na Divisão Administrativa e Financeira acima referida até às 17,30 horas do dia 4 de Maio de 2018.

Com a proposta deve ser apresentada uma caução provisória no valor correspondente a \$20 000,00 (vinte mil patacas), mediante garantia bancária, depósito em numerário ou cheque em nome da «Imprensa Oficial».

Os concorrentes ou seus representantes legais devem entregar as propostas e os documentos na Divisão Administrativa e Financeira da Imprensa Oficial, sita na Rua da Imprensa Nacional.

開標則訂於二零一八年五月七日上午十時三十分於澳門宋玉生廣場336-342號誠豐商業中心行政公職局公務人員培訓中心七樓702室。

特此公告

二零一八年四月三日於印務局

局長 杜志文

O acto público do concurso realizar-se-á no Centro de Formação para os Trabalhadores dos Serviços Públicos da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, 7.º andar, sala 702, sito na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 336-342, Centro Comercial Cheng Feng, Macau, pelas 10,30 horas do dia 7 de Maio de 2018.

Imprensa Oficial, aos 3 de Abril de 2018.

O Administrador, *Tou Chi Man*.

民 政 總 署

公 告

公開招標競投

民政總署市政下水道清理服務（澳門半島）

1. 招標方式：公開招標。
2. 提供服務地點：澳門半島市政下水道。
3. 承攬目的：清理澳門半島市政下水道。
4. 標書的有效期：標書的有效期為90日，由公開開標日起計，可按招標方案規定延期。
5. 承攬類型：以系列價金承攬。
6. 臨時擔保：澳門幣壹拾貳萬元（\$120,000.00），以現金存款或以法定銀行擔保或保險擔保提供。
7. 確定擔保：確定擔保為批給價百分之十，以現金存款或以法定銀行擔保或保險擔保提供。
8. 底價：不設底價。
9. 參加條件：
 - a. 競投者必須已於澳門特別行政區財政局或商業及動產登記局作出有關之商業登記。
 - b. 凡住所設於澳門特別行政區的法人或在澳門居住的自然人士接受了提交投標書之條件，且能完全遵守本招標方案、承投規則及有關附件訂明之條件者均可作出投標。
 - c. 倘為合作經營或公司集團，組成的實體中其中之一有上述第a點的條件即可。

INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS CÍVICOS E MUNICIPAIS

Anúncio

Concurso público dos serviços da limpeza dos colectores municipais de drenagem do I.A.C.M. (Península de Macau)

1. Modalidade do concurso: concurso público.
2. Local de prestação de serviços: os colectores municipais de drenagem na península de Macau.
3. Objecto de prestação de serviços: as limpezas dos colectores municipais de drenagem na península de Macau.
4. Prazo de validade das propostas: o prazo de validade da proposta é de 90 dias, a contar da data do acto público do concurso, prorrogável, nos termos previstos no programa do concurso.
5. Tipo de prestação de serviços: é por série de preços.
6. Caução provisória: cento e vinte mil patacas (\$120 000,00) e pode ser prestada por depósito em dinheiro, por garantia bancária ou por seguro-caução aprovado nos termos legais.
7. Caução definitiva: a caução definitiva é de 10% do preço total da adjudicação e pode ser prestada por depósito em dinheiro, por garantia bancária ou por seguro-caução aprovado nos termos legais.
8. Preço base: não há.
9. Condições de admissão:
 - a) Os concorrentes devem estar registados na Direcção dos Serviços de Finanças ou na Conservatória de Registos Comerciais e Bens Móveis;
 - b) Podem concorrer todas as pessoas colectivas ou pessoas singulares, sediadas ou com domicílio na Região Administrativa Especial de Macau e aceitar integralmente as condições, previstas na proposta entregue, programa do concurso, caderno de encargos e condições estipuladas nos inerentes anexos;
 - c) No caso de consórcio ou agrupamento de empresas, só é necessário um dos constituintes possuir o ponto a.

10. 交標地點、日期及時間：

地點：澳門亞美打利庇廬大馬路（新馬路）163號，民政總署大樓，文書及檔案中心。

截止日期及時間：二零一八年五月八日下午五時正（標書須以澳門特別行政區兩種官方語言其中一種編製）。

11. 公開開標地點、日期及時間：

地點：澳門南灣大馬路804號中華廣場六字樓，民政總署培訓中心禮堂。

日期及時間：二零一八年五月九日上午十時正。

12. 查閱卷宗及取得副本之地點、日期及時間：

有關圖則、承投規則、招標章程及其他補充文件，可於本公告刊登之日起至開標日止，於辦公時間內前往澳門南灣大馬路南通商業大廈十七字樓民政總署道路渠務部查閱。

有興趣者亦可於二零一八年五月二日下午五時前，向有關部門取得招標卷宗副本，每份為澳門幣叁佰元正（\$300.00）〔按照第63/85/M號法令第十條第三款的規定〕。

13. 服務期：15個月，由二零一八年十月一日至二零一九年十二月三十一日。

14. 標書之評審標準及其所佔之比重：

——投標價格——60%

——施工方案及建議——10%：

i. 詳細度、說明、步驟及關鍵的工作程序——6%

ii. 安全計劃——4%

——公司對同類型工作經驗——10%

——專業資格證明——10%：

i. 公司——5%

ii. 人員——5%

——設備質量及技術——10%

15. 附加的說明文件：由二零一八年五月二日至截標日止，投標者應前往澳門南灣大馬路南通商業大廈十七字樓民政總署道路渠務部，以了解有否附加之說明文件。

二零一八年三月二十八日於民政總署

管理委員會副主席 羅志堅

（是項刊登費用為\$3,872.00）

10. Local, dia e hora limite para a entrega das propostas:

Núcleo de Expediente e Arquivo do IACM, sito na Avenida de Almeida Ribeiro, n.º 163, Edif. Sede do IACM, até às 17,00 horas do dia 8 de Maio de 2018 (As propostas devem ser redigidas em uma das duas línguas oficiais de Macau).

11. Local, dia e hora do acto público:

Salão da Divisão de Formação e Documentação do IACM, sita na Avenida da Praia Grande, n.º 804, Edif. China Plaza, 6.º andar, no dia 9 de Maio de 2018, pelas 10,00 horas.

12. Local, dia e hora para consulta do processo e obtenção de cópias:

As plantas, o caderno de encargos, o programa do concurso e outros documentos complementares podem ser examinados, Serviços de Saneamento, Vias e Manutenção Urbana do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, sitos na Avenida da Praia Grande, Edifício Comercial Nam Tung, 17.º andar, Macau, durante as horas de expediente, desde o dia da publicação do anúncio até ao dia e hora do acto público do concurso.

No local atrás referido poderão ser solicitadas até às 17,00 horas do dia 2 de Maio de 2018, cópias do processo do concurso ao preço de \$300,00 (trezentas patacas) por exemplar, ao abrigo do n.º 3 do artigo 10.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M.

13. Prazo de prestação de serviços: 15 meses, entre os dias 1 de Outubro de 2018 e 31 de Dezembro de 2019.

14. Critérios de apreciação de propostas e respectivos factores de ponderação:

— Preço da proposta — 60%;

— Programa de trabalhos — 10%:

i. Nível de pormenor, descrições, etapas e procedimentos de trabalhos cruciais — 6%;

ii. Plano de segurança — 4%.

— Experiência em trabalhos semelhantes da empresa — 10%;

— Habilitações profissionais comprovativas — 10%:

i. Empresa — 5%;

ii. Pessoal — 5%.

— Qualidade de equipamentos e técnicas — 10%.

15. Junção de esclarecimentos:

Os concorrentes deverão comparecer nos Serviços de Saneamento, Vias e Manutenção Urbana do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, sitos na Avenida da Praia Grande, Edifício Comercial Nam Tung, 17.º andar, Macau, a partir do dia 2 de Maio de 2018, inclusive, e até à data-limite para entrega das propostas, para tomar conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, aos 28 de Março de 2018.

O Vice-Presidente do Conselho de Administração, *Lo Chi Kin*.

(Custo desta publicação \$ 3 872,00)

三十日告示

茲公佈，梁帶喜申請其亡弟梁帶勝之死亡津貼、喪葬津貼及其他金錢補償。他曾為本署建築及設備部工場及庫存處第七職階技術工人，如有人士認為具權利領取該項補償，應由本告示在《澳門特別行政區公報》刊登之日起計三十天內，向民政總署申請應有之權益。如於上述期限內未接獲任何異議，則現申請人之要求將被接納。

二零一八年三月二十八日於民政總署

管理委員會代委員 杜淑儀

(是項刊登費用為 \$754.00)

Édito de 30 dias

Faz-se público que tendo Leong Tai Hei requerido os subsídios por morte, de funeral e outras compensações pecuniárias, por falecimento do seu irmão, Leong Tai Seng, operário qualificado, 7.º escalão, da Divisão de Oficinas e Armazéns dos Serviços de Construções e Equipamentos Urbanos, devem todos os que se julgam com direito à percepção das mesmas compensações, dirigir-se a este Instituto, no prazo de trinta dias, a contar da data da publicação do presente édito no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação, será resolvida a pretensão da requerente, findo que seja esse prazo.

Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, aos 28 de Março de 2018.

A Administradora do Conselho de Administração, substituta,
To Sok I.

(Custo desta publicação \$ 754,00)

財 政 局
DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS
司 庫 活 動 組
Sector de Operações de Tesouraria

二零一八年一月份澳門特別行政區總收支一覽表
Resumo do movimento do Cofre Geral da RAEM, no mês de Janeiro de 2018

說明 Descritivo	中國銀行 (澳門分行) Banco da China (Sucursal de Macau)	大西洋銀行 Banco Nacional Ultramarino	合共 Total
期初結餘 Saldo inicial			\$ - 2,998,317,835.10
本月收入 Recebimentos do mês :			
預算收入 (*) Receitas orçamentais (*)	\$ - 1,175,601,785.44	\$ - 1,822,716,049.66	\$ 20,649,875,797.87
非預算收入 Receitas extra-orçamentais	\$ 11,198,734,012.90	\$ 9,451,141,784.97	\$ 10,298,734,012.90
合計 Soma	\$ 10,023,132,227.46	\$ 7,628,425,735.31	\$ 17,651,557,962.77
本月支出 Pagamentos do mês :			
預算支出 Pagamentos orçamentais	\$ 9,529,286,867.67	\$ 6,046,112,500.29	\$ 15,575,399,367.96
非預算支出 Pagamentos extra-orçamentais	\$ 1,009,286,867.67	\$ 5,753,285,924.51	\$ 6,762,572,792.18
期末結餘 Saldo final	\$ 8,520,000,000.00	\$ 292,826,575.78	\$ 8,812,826,575.78
合計 Soma	\$ 493,845,359.79	\$ 1,582,313,235.02	\$ 2,076,158,594.81
期末結餘 Saldo final	\$ 10,023,132,227.46	\$ 7,628,425,735.31	\$ 17,651,557,962.77
期末結餘			
Desenvolvimento do saldo final			
a) 於澳門金融管理局之存款 Depósito na AMCM	\$ 1,055,188,070,425.03	\$ 990,581,582,086.17	\$ 64,606,488,338.86
b) 薪俸扣除 Descontos nos vencimentos	-	11,784,995.00	-
c) 稅務執行 Execuções fiscais	-	105,012,655.89	-
d) 保證金 Cauções	-	1,213,126,915.66	-
e) 現金分享計劃/現金補助 Plano de comparticipação/Apoio pecuniários	-	3,022,450.00	-
f) 其他負債性活動 Outras operações passivas	-	581,833.00	-
g) 預算撥款之墊支 Adiantamentos de créditos orçamentais	-	-	83,036,296.12
h) 其他資產性活動 Outras operações activas	-	-	161,889,707.61

(*) 預算收入項目包項從支付中扣減之退回款項，金額為澳門幣\$1,239,192.90元。

As receitas orçamentais incluem as resposições abatidas nos pagamentos, no montante de MOP\$1 239 192,90.

二零一八年四月四日於財政局

司庫活動組組長 高樂士

公共會計廳廳長 鄧世杰

局長 容光亮

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 4 de Abril de 2018.

O Chefe do SOT, *Carlos A. N. Alves*.

O Chefe do DCP, *Tang Sai Kit*.

O Director dos Serviços, *Iong Kong Leong*.

(是項刊登費用為 \$3,210.00)

(Custo desta publicação \$ 3 210,00)

澳門貿易投資促進局

INSTITUTO DE PROMOÇÃO DO COMÉRCIO E DO
INVESTIMENTO DE MACAU

名單

Lista

為履行給予私人機構財政資助的八月二十六日第54/GM/97號批示，澳門貿易投資促進局現刊登二零一七年第四季度受資助的名單：

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, referente aos apoios financeiros concedidos às instituições particulares vem o IPIM publicar a listagem dos apoios concedidos no 4.º trimestre do ano 2017:

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門吉林省聯誼總會 Associação Fraternal e Comercial de Jilin Macau	07/08/2017 25/08/2017	\$ 165,888.00	資助參加“第十一屆中國——東北亞博覽會”。 Subsídio à participação na «The 11 th China-Northeast Asia Expo».
澳門會議展覽業協會 Macao Convention & Exhibition Association	17/10/2017	\$ 9,400,000.00	資助舉辦“第七屆中國（澳門）國際遊艇進出口博覽會”。 Subsídio para a «2017 China (Macau) International Yacht Import & Export Fair».
	18/10/2017	\$ 12,200,000.00	資助舉辦“第六屆澳門公務航空展”。 Subsídio para a «2017 Macau Business Aviation Exhibition».
	29/05/2017	\$ 3,042,647.90	資助舉辦“活力澳門推廣週——福建泉州”之費用餘款。 Subsídios dos restantes dos custos para a «Dynamic Macao Business and Trade Fair — Quanzhou, Fujian».
青年創業創新培育籌備委員會 Comissão de Preparação do Programa de Inovação e Fomento de Empreendimentos de Jovens	25/10/2017	\$ 1,895,000.00	資助舉辦“2017澳門國際新創週”。 Subsídio para a «2017 Macau International Start-up Week».
澳門會議展覽業協會 Macao Convention & Exhibition Association	17/10/2017	\$ 31,400,000.00	資助舉辦“第七屆中國（澳門）國際汽車博覽會”。 Subsídio para a «2017 China (Macau) International Automobile Exposition».
	24/10/2017	\$ 6,561,789.60	資助舉辦“活力澳門推廣週——海南海口”。 Subsídio para a «Dynamic Macao Business and Trade Fair — Haikou, Hainan».
澳門加拿大經貿促進會 Macao and Canada Economic and Trade Association	18/09/2017	\$ 127,020.00	資助參加“第二十二屆澳門國際貿易投資展覽會”。 Subsídio à participação na «22.ª Feira Internacional de Macau (MIF)».
澳門東盟國際商會 Macao ASEAN International Chamber of Commerce	18/09/2017	\$ 148,000.00	
澳門金業同業公會 Associação das Ourivesarias de Macau	29/09/2017	\$ 10,920.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門美國商會 The American Chamber of Commerce in Macau	29/09/2017	\$ 155,840.00	資助參加“第二十二屆澳門國際貿易投資展覽會”。 Subsídio à participação na «22.ª Feira Internacional de Macau (MIF)».
中華民族團結促進會 Association for the Promotion of Chinese Ethnic Unity	13/10/2017	\$ 347,034.00	
澳門亞太拉美交流促進會 MAPEAL	09/10/2017	\$ 350,400.00	
澳門環境科技研究協會 Associação de Estudos da Ciência e Tecnologia Ambiental de Macau	29/09/2017	\$ 42,741.70	資助舉辦“第六屆海峽兩岸四地環境科技論壇”。 Subsídio para o «Forum».
澳門出入口商會 Associação dos Exportadores e Importadores de Macau	09/06/2017	\$ 99,862.40	資助舉辦“澳門及葡語系國家商品（天津）展銷中心”。 Subsídio para «The Exhibition Centre of Macau and Portuguese-Speaking Countries in Tianjin».
澳門日報讀者公益基金會 Fundo de Beneficência dos Leitores do Jornal Ou Mun	22/11/2017	\$ 2,000.00	為參與公益金百萬行的慈善捐款。 Concessão de subsídio para a participação na «Marcha de Caridade Para Um Milhão 2017».
澳門電子商務協會 E-Commerce Association of Macau	13/11/2017	\$ 14,479.89	資助舉辦“2017-2019年理監事就職典禮”。 Subsídio para a «2017-2019 Incumbent Inaugural Ceremony».
國際葡語市場企業家商會 International Lusophone Markets Business Association	13/10/2017	\$ 10,000.00	宣傳印刷品及視聽材料資助。 Subsídios de impressão de catálogos e material audiovisual.
澳寶寶購物中心 Kids' Shopping Center	13/10/2017	\$ 16,560.00	
澳門葡語系國家地區酒類及食品聯合商會 Associação Comercial Federal de Indústrias da Bebidas Alcoólicas e de Alimentação dos Países e Regiões da Lusofonia de Macau	01/03/2017	\$ 87,600.00	資助參加“第22屆葡萄牙國際食品飲料展”。 Subsídio à participação na «SISAB 2017».
澳門管理專業協會 Associação de Gestão (Management) de Macau	06/09/2017	\$ 90,000.00	資助參加“世界管理挑戰賽2017”。 Subsídio a participação na «Global Management Challenge 2017».
澳門廣告商會 Association of Advertising Agents of Macau	31/10/2017	\$ 68,940.00	資助參加“亞洲廣告會議2017”。 Subsídio a participação na «AdAsia 2017 (Bali, Indonesia)».
澳區省級政協委員聯誼會 Associação de Amizade de Membros da Conferência Consultiva Política do Povo Chinês na Instância de Província de Macau	14/11/2017	\$ 267,350.00	資助舉辦“「深化內地澳門合作·推動特色金融發展」特色金融論壇”。 Subsídio para o «Financial Forum».
21世紀科技研究中心 21 st Century Technological Research Centre	16/11/2017	\$ 29,020.50	資助參加“澳門娛樂展”。 Subsídio à participação na «MGS Entertainment Show».

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門綠色能源產業協會 Associação de Indústrias Energéticas Verdes de Macau	16/11/2017	\$ 29,020.50	資助參加“澳門娛樂展”。 Subsídio à participação na «MGS Entertainment Show».
居澳泰僑協會 Association of Thais in Macau	16/11/2017	\$ 29,020.50	
澳門時尚文化協會 Macao Fashion and Culture Association	16/11/2017	\$ 14,683.00	
Unique Wedding	16/11/2017	\$ 20,647.20	
凝訊網絡 Mesh Network	16/11/2017	\$ 29,020.50	
明峰照明貿易行 Ming Fong Trading	16/11/2017	\$ 29,020.50	
卓科數碼系統通訊有限公司 DC Sistemas Digital Comunicações Lda.	16/11/2017	\$ 29,020.50	
思匯商業策劃有限公司 Bestwork Planeamento Comercial Lda.	16/11/2017	\$ 29,020.50	
天翱投資有限公司 Tio Investment Ltd.	16/11/2017	\$ 18,667.20	
CMC (國際) 貿易工程有限公司 Companhia Comercial Engenharia (Internacional) CMC Lda.	16/11/2017	\$ 50,120.40	
時魄投資發展有限公司 Spek Development and Investment Company Limited	16/11/2017	\$ 29,020.50	
天意策劃廣告制作	16/11/2017	\$ 29,020.50	
德寶建築工程有限公司 T.P. Construction Engineering Co. Limited	16/11/2017	\$ 29,020.50	
琛林一人有限公司	16/11/2017	\$ 29,020.50	
森龍電氣工程	16/11/2017	\$ 29,020.50	
特惠店 Ecosway	16/11/2017	\$ 29,020.50	
澳門盈實國際貿易文化有限公司 Companhia de Comércio e Cultura Internacional Trust Stone Macau Lda.	16/11/2017	\$ 24,760.50	
JR Makeup & Hair Pro	16/11/2017	\$ 29,020.50	
晉陞有限公司 Megamind Limited	16/11/2017	\$ 29,020.50	
澳盛有限公司 Macau888 Lda.	16/11/2017	\$ 29,020.50	
Inky Store	16/11/2017	\$ 18,562.50	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
卡娜高端科技美容 Colour Beauty	16/11/2017	\$ 20,797.20	資助參加“澳門娛樂展”。 Subsídio à participação na «MGS Entertainment Show».
SP Entertainment	16/11/2017	\$ 29,020.50	
易接觸時裝店 A&E Fashion Shop	16/11/2017	\$ 29,020.50	
易接觸 E. Touch	16/11/2017	\$ 29,020.50	
翡翠銀城 Shop of Jade & Silver	16/11/2017	\$ 29,020.50	
駿濤裝修工程 Obras de Decorações Chon Tou	16/11/2017	\$ 29,020.50	
星星廣告制作有限公司 New Star Advertising Production Limited	16/11/2017	\$ 29,020.50	
駿翔地產	16/11/2017	\$ 29,020.50	
Hikosen Cara	16/11/2017	\$ 29,020.50	
環保觸覺科技 Green Sense Technology	16/11/2017	\$ 29,020.50	
茂葉工程有限公司 Mao Yip Engenharia, Lda.	16/11/2017	\$ 29,020.50	
綠加設計 Identity Plus Design	16/11/2017	\$ 29,020.50	
雄飛機器工程 Oficina de Ferreiro e Serralheiro Hung Fei	16/11/2017	\$ 29,020.50	
福祿壽美食 Estabelecimento de Comidas Fok Lok Sao	16/11/2017	\$ 29,020.50	
Becksieong Photography	16/11/2017	\$ 29,020.50	
君祺有限公司 Monarch Quality Limited	16/11/2017	\$ 29,020.50	
顛峰科技有限公司 Top Gun Technology Company Limited	16/11/2017	\$ 29,020.50	
澳門付貨人協會 Associação dos Fretadores de Macau	15/05/2017	\$ 623,432.40	資助澳門付貨人協會、澳門廠商聯合會、澳門出入口商會及澳門紡織商會於“第二十二屆澳門國際貿易投資展覽會”設置「澳門工商經貿館」展館之費用餘款。 Subsídio dos restantes dos custos para a instalação do Pavilhão Industrial e Comercial de Macau na 22.ª Feira Internacional de Macau (MIF) à Associação dos Fretadores de Macau, Associação Industrial de Macau, Associação dos Exportadores e Importadores de Macau e Associação de Comerciantes Têxtil de Macau.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
龍園地毯 Tapete Long Un	07/08/2017	\$ 6,000.00	資助參加“2017國際家居展”。 Subsídio à participação na «International Home Expo 2017».
傲意貿易有限公司 Companhia de Comercio Ao-Idea Trading Limitada	07/08/2017	\$ 6,000.00	
宜居設計有限公司 Comhome Design Limitada	07/08/2017	\$ 6,000.00	
日恆電器 Iat Hang Electric Appliance	07/08/2017	\$ 6,000.00	
新彩虹 Sun Choi Hong Trading	07/08/2017	\$ 6,000.00	
裕悅室內設計有限公司 Companhia de Design de Interiores Richmond, Lda.	07/08/2017	\$ 6,000.00	
艾迪空間設計 Ideal Design	07/08/2017	\$ 6,000.00	
標寶淨水有限公司 Companhia de Purificacao de Agua Purepro Limitada	07/08/2017	\$ 6,000.00	
水——達人 Agua — Mestre	07/08/2017	\$ 6,000.00	
光設計營造有限公司 Luz-Companhia de Design e Construcão Limitada	07/08/2017	\$ 6,000.00	
澳美家具有限公司 Moda Mobiliario Companhia	07/08/2017	\$ 6,000.00	
優越傢俱有限公司 Uyork Móbilias Lda.	07/08/2017	\$ 6,000.00	
創維3店電業行 Agência Comercial Skyworth 3	07/08/2017	\$ 6,000.00	
新基建(澳門)建築工程有限公司 Sun Kei Kin (Macau) Construção e Engenharia Lda.	07/08/2017	\$ 6,000.00	
新國藝傢俬 Mobiliário San Kuok Ngai	07/08/2017	\$ 5,944.30	
天利電業有限公司 Artigos Eléctricos Tin Lei Lda.	07/08/2017	\$ 6,000.00	
百利行	07/08/2017	\$ 6,000.00	
聖諾盟健康家居用品澳門專門店 Loja de Artigos de Saúde para Habitação Seng Nok Mang em Macau	07/08/2017	\$ 6,000.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
健康文房文儀及辦公室用品有限公司 Companhia de Equipamentos e Artigos de Escritório Kin Hong Man Fong Lda.	07/08/2017	\$ 6,000.00	資助參加“2017國際家居展”。 Subsídio à participação na «International Home Expo 2017».
日進園林清潔有限公司 Yuc Chon Jardinagem e Limpeza Lda.	07/08/2017	\$ 6,000.00	
捷能廚具設備有限公司 Ci Equipamento de Cozinha Lda.	07/08/2017	\$ 6,000.00	
615 Concepts有限公司 615 Concepts Companhia Limitada	07/08/2017	\$ 6,000.00	
瑞榮裝修工程 Soi Weng Chong Sau Kong Cheng	07/08/2017	\$ 6,000.00	
世居DIY家居裝修材料中心	07/08/2017	\$ 6,000.00	
宅木 Zawood	07/08/2017	\$ 6,000.00	
威通租賃服務有限公司 Value Aluguer Serviço Lda.	07/08/2017	\$ 6,000.00	
理想家有限公司 Companhia de Casa de Sonho Lda.	07/08/2017	\$ 5,944.30	
進宇建築工程有限公司 Arczone Engenharia de Construção Lda.	07/08/2017	\$ 6,000.00	
鉅發集團裝飾工程（澳門）有限公司	07/08/2017	\$ 6,000.00	
芝士家居工作室 Cheese Workshop	07/08/2017	\$ 6,000.00	
新年華紙行有限公司 Agência Comercial S Leal, Lda.	07/08/2017	\$ 6,000.00	
薇設計.現代傢俱 Lite Design Contemporary Furniture	07/08/2017	\$ 6,000.00	
樂家居傢俬有限公司 Le Home Mobiliário, Lda.	07/08/2017	\$ 6,000.00	
樂生活家居用品有限公司 Smart Utensílio Domésticos, Lda.	07/08/2017	\$ 6,000.00	
環亞——環保科技顧問 Success-Ambiente Tecnologia e Consulta- doria	07/08/2017	\$ 6,000.00	
新興龍室內設計工程（澳門）有限公司 San Hing Long Interior Design e Engenha- ria (Macau) Lda.	07/08/2017	\$ 6,000.00	
湖概念設計工程 Lamob Interiors	07/08/2017	\$ 6,000.00	
文興傢俬批發 Agência Distribuidora de Mobiliário Man Heng	07/08/2017	\$ 6,000.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
興發傢俬	07/08/2017	\$ 6,000.00	資助參加“2017國際家居展”。 Subsídio à participação na «International Home Expo 2017».
興盛冷氣水電工程	07/08/2017	\$ 5,944.30	
南暉建築裝修材料 Nam Fai de Construção Civil e Decoração	07/08/2017	\$ 6,000.00	
多睿詩家居用品有限公司	07/08/2017	\$ 6,000.00	
歐麗設計一人有限公司 Design Verde-Oliva Sociedade Unipessoal Lda.	07/08/2017	\$ 6,000.00	
澳海貿易有限公司 Companhia de Comércio Seamac Lda.	07/08/2017	\$ 6,000.00	
名家家居建材有限公司 Companhia de Materiais de Construção Domésticos Meng Ka, Lda.	07/08/2017	\$ 4,953.60	
淨能量科技有限公司 Pure Energy Technology Co. Ltd.	07/08/2017	\$ 6,000.00	
盛品設計工程有限公司 Companhia de Engenharia Artist Design Lda.	07/08/2017	\$ 6,000.00	
家和裝修工程	07/08/2017	\$ 6,000.00	
佳利發展有限公司 Fomento Industrial Kai Lei, Lda	25/10/2017	\$ 25,381.80	資助參加“亞太區美容展”。 Subsídio à participação na «Cosmoprof Asia».
K2S控股有限公司 K2S Holdings Ltd.	31/10/2017	\$ 34,234.90	
凱安貿易有限公司 Green Breeze Ambient	09/10/2017	\$ 7,904.60	資助參加“第23屆中國義烏國際小商品博覽會”。 Subsídio à participação na «The 23 rd China YiWu International Commodities Fair».
進栢木業及製作有限公司 Jpec Timber and Production Co. Ltd.	25/10/2017	\$ 3,720.00	資助參加“第十屆海峽兩岸（廈門）文化產業博覽交易會”。 Subsídio à participação na «The 10 th Cross Strait (Xiamen) Cultural Industries Fair».
火車頭城市文創人才有限公司 Choo Choo Urbano Talento Cultural e Criativo Lda.	25/10/2017	\$ 17,366.40	
雷亞一人有限公司 Loi A Sociedade Unipessoal Lda.	25/10/2017	\$ 3,360.00	
惠寧製衣廠有限公司 Wai Leng Garment Factory Limited	25/10/2017	\$ 4,170.00	
澳匯展覽有限公司 Macexpo Exhibition Co.Ltd.	25/10/2017	\$ 4,020.00	
捷達電腦科技 Jet Technology Computer	22/11/2017	\$ 6,000.00	資助參加“第十屆聖誕繽紛購物節”。 Subsídio à participação na «10 th X'mas Shopping Festival».

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
新時間手錶專門店 New Time Watches Shop	22/11/2017	\$ 6,000.00	資助參加“第十屆聖誕繽紛購物節”。 Subsídio à participação na «10 th X'mas Shopping Festival».
澳門逸素綠色有機食品有限公司 Companhia de Comida Orgânica Iat So Macau Lda.	22/11/2017	\$ 4,953.60	
食在澳門有限公司 Macaufood Lda.	22/11/2017	\$ 6,000.00	
奧納貿易有限公司 Ola Trading Co. Ltd.	22/11/2017	\$ 6,000.00	
樂古創意設計有限公司 Moco Moco Creative Design Ltd.	22/11/2017	\$ 6,000.00	
讚美化粧護膚有限公司 Companhia de Cosméticos e Estética Like Beauty Lda.	22/11/2017	\$ 6,000.00	
關口手信批發城	22/11/2017	\$ 6,000.00	
健康多一點 Health Spot	22/11/2017	\$ 6,000.00	
幸運閣電腦 Fortune Tower Computer	22/11/2017	\$ 6,000.00	
歐亞免稅店 Ou Ya Duty Free Shop	22/11/2017	\$ 6,000.00	
專業電腦店 Professional Computer Shop	22/11/2017	\$ 6,000.00	
新電腦專門店一人有限公司 New Computer Specialty Shop Company Ltd.	22/11/2017	\$ 6,000.00	
萬利來（澳門）實業公司 Cia. Man Lei Loi (Macau)	22/11/2017	\$ 4,953.60	
澳美傢俱廣場 Ou Mei Furniture Plaza	22/11/2017	\$ 5,572.80	
高清眼鏡 High Definition Optical	22/11/2017	\$ 6,000.00	
偉興貿易行 Agência Comercial Wai Heng	22/11/2017	\$ 6,000.00	
新里亞一人有限公司 Empresa Sania Sociedade Unipessoal Limitada	22/11/2017	\$ 6,000.00	
銳基貿易 Best & Select Trading	22/11/2017	\$ 6,000.00	
鎮林室內裝飾工程 Royal Forest Interior Decoration Engineering	22/11/2017	\$ 6,000.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
格格拈	22/11/2017	\$ 6,000.00	資助參加“第十屆聖誕繽紛購物節”。 Subsídio à participação na «10 th X'mas Shopping Festival».
智通數碼 G-Tone Digital	22/11/2017	\$ 6,000.00	
新順利汽車有限公司 San Son Lei — Companhia de Veículos Motorizados, Lda.	22/11/2017	\$ 6,000.00	
VLC	22/11/2017	\$ 6,000.00	
賓利酒世界 Banny Wines Cellar	22/11/2017	\$ 6,360.00	
I Pet	22/11/2017	\$ 6,000.00	
百合酒窖 Lily Wine Cellar	22/11/2017	\$ 6,000.00	
美時食品有限公司 Maxi Food Limited	22/11/2017	\$ 6,000.00	
利華貿易 Lihua Comércio	22/11/2017	\$ 6,000.00	
星記海鮮貿易行 Agência Comercial Seng Kei Hoi Sin	22/11/2017	\$ 6,000.00	
Prima Donna	22/11/2017	\$ 6,000.00	
愛邦寵物用品 Bon's Pet Shop	22/11/2017	\$ 6,000.00	
Doggie	22/11/2017	\$ 6,000.00	
幸運閣傢俬 Mobiliário de Han Van Kok	22/11/2017	\$ 6,000.00	
帝豪傢俬 Décor Furniture	22/11/2017	\$ 6,000.00	
健恩醫療顧問服務	22/11/2017	\$ 6,000.00	
威明洋酒（澳門）有限公司 Simon Wines Cellar (Macau) Ltd.	22/11/2017	\$ 6,000.00	
Winnie Thailand	22/11/2017	\$ 6,000.00	
新東亞環球集團有限公司 New East Asia Global Group Ltd.	22/11/2017	\$ 6,000.00	
宏聯一人有限公司	22/11/2017	\$ 6,000.00	
金燕西洋牛油糕葡式食品 Alua e Comidas Portuguesa Kam In	22/11/2017	\$ 6,000.00	
天霖貿易有限公司 Tin-Lam Trading Limited	22/11/2017	\$ 6,000.00	
山茶花集趣坊 Japonica Shop	22/11/2017	\$ 6,000.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
數碼世界 Digital World	13/09/2017	\$ 6,000.00	資助參加“澳門進口商品展2017”。 Subsídio à participação na «2017 Macau Import Commodities Expo».
澳菱貿易行 Agencia Comercial ou Leng	13/09/2017	\$ 6,000.00	
百利行	13/09/2017	\$ 6,000.00	
Ebox	13/09/2017	\$ 6,000.00	
傲意貿易有限公司 Ao-Idea Trading Company Limited	13/09/2017	\$ 6,000.00	
創天	13/09/2017	\$ 6,000.00	
Case Choice	13/09/2017	\$ 6,000.00	
新年華紙行有限公司 Agencia Comercial S Leal, Limitada	13/09/2017	\$ 5,944.30	
讚美化粧護膚有限公司 Like Beauty Cosmetics Skin Care Company Limited	13/09/2017	\$ 6,000.00	
薇設計·現代傢俱 Lite Design Contemporary Furniture	13/09/2017	\$ 6,000.00	
水——達人 Water — Mester	13/09/2017	\$ 6,000.00	
佳信貿易 Kai Son Trade	13/09/2017	\$ 6,000.00	
驚天國際貿易投資有限公司 Pride Up International Trading and Invest- ment Co. Ltd.	13/09/2017	\$ 6,000.00	
天利電業有限公司 Artigos Electricos Tin Lei Limitada	13/09/2017	\$ 6,000.00	
理想家有限公司 Dream Home Company Limited	13/09/2017	\$ 6,000.00	
安載集團有限公司 Enjoy Group Limited	13/09/2017	\$ 6,000.00	
健康文房文儀及辦公室用品有限公司 Companhia de Equipamentos e Artigos de Escritório Kin Hong Man Fong Lda.	13/09/2017	\$ 6,000.00	
永聯德富商貿管理(集團)有限公司 Weng Luen Tak Fu Trading & Management (Holding) Limited	13/09/2017	\$ 6,000.00	
中華聯營貿易 Agência Comercial The Chinese Joint Venture	13/09/2017	\$ 6,000.00	
毅力貿易行 Anet Trading	13/09/2017	\$ 6,000.00	資助參加“十一黃金購物展”。 Subsídio à participação na «Golden Week Shopping Expo».

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
威通租賃服務有限公司 Value Rental Service Ltd.	13/09/2017	\$ 4,644.00	資助參加“十一黃金購物展”。 Subsídio à participação na «Golden Week Shopping Expo».
永恆策略營銷有限公司 Xtreams Marketing Solution Limited	13/09/2017	\$ 6,000.00	
益生堂涼茶小食甜品 Yi Sheng Tang Liangcha Xiaoshi Tianpin	13/09/2017	\$ 6,000.00	
建豐貿易 Kin Fung Trading	29/09/2017	\$ 6,000.00	資助參與“國際食品嘉年華2017”。 Subsídio à participação na «International Food Festival 2017».
新標記貿易行 Agencia Comercial San Pio Kei	29/09/2017	\$ 6,000.00	
菓子天地 Fruit Wonderland	29/09/2017	\$ 5,760.00	
國記鮮榨果汁甜品 Generos Alimenticios Bebidas Kuok Kei	29/09/2017	\$ 6,000.00	
宏基行有限公司 Vang Kei Hong Trading Company Limited	29/09/2017	\$ 5,760.00	
南華貿易行 Agencia Comercial Nam Va	29/09/2017	\$ 6,000.00	
譚家魚翅海味貿易行 Agencia Comercial de Produtos Maritimos Barbatanas de Peixe Tam Kah	29/09/2017	\$ 6,000.00	
合益凍肉食品有限公司 Hap Yek — Frozen Products Limited	29/09/2017	\$ 5,760.00	
鄭忠記海產凍肉有限公司 Companhia de Mariscos e Carnes Congelados Cheang Chong Kei, Limitada	29/09/2017	\$ 5,760.00	
龍昌行 Marisco Secos Long Cheong Hong	29/09/2017	\$ 5,760.00	
大興糧油食品有限公司 Companhia de Alimentos Tai Heng Lda.	29/09/2017	\$ 5,760.00	
運星貿易行 Agencia Comercial Win Star	29/09/2017	\$ 6,000.00	
澳門大學生創業服務有限公司 Macao College Student Business Initiation Services Company Limited	29/09/2017	\$ 6,000.00	
合益米行 Hap Iec Mai Hong	29/09/2017	\$ 5,760.00	
好媽咪專門店 Cuidados de Mae-Produtos para Crianças	29/09/2017	\$ 5,760.00	
大昌食品市場 Supermercado Dah Chong Hong	29/09/2017	\$ 5,760.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
大利年 Dairy Land	29/09/2017	\$ 5,760.00	資助參與“國際食品嘉年華2017”。 Subsídio à participação na «International Food Festival 2017».
奧納貿易有限公司 Ola Trading Company Limited	29/09/2017	\$ 6,000.00	
萬勝欄 Man Seng Lan Venda Prod. Alimenta Congel	29/09/2017	\$ 5,760.00	
昌盛行 Cheong Seng Hong	29/09/2017	\$ 5,760.00	
威明洋酒（澳門）有限公司 Simon Wines Cellar (Macau) Ltd.	29/09/2017	\$ 6,000.00	
悅健康食品有限公司 Healthguard Healthy Foods Co., Ltd.	29/09/2017	\$ 6,000.00	
上統澳門洋行 Agencia Comercial Por Grosso Seong Tong Macau	29/09/2017	\$ 5,760.00	
烘焙工房 Bakery Workshop	29/09/2017	\$ 6,000.00	
濠友（澳門）有限公司 Hou Iao (Macau) Lda.	29/09/2017	\$ 6,000.00	
君臨食品有限公司 Kunlum Comida Limitada	29/09/2017	\$ 6,000.00	
長鑫有限公司 Long Prosperity Company Limited	29/09/2017	\$ 6,000.00	
美時食品有限公司 Mexi Food Limited	29/09/2017	\$ 5,941.40	
利豐行 Lei Fong Hong	29/09/2017	\$ 5,941.40	
龍天燒臘有限公司 Sociedade de Assadura e Preserva Long Tin Limitada	29/09/2017	\$ 5,760.00	
馬格斯有限公司 Macaust Limited	29/09/2017	\$ 6,000.00	
三和食品廠 Sam Wo Food Factory	29/09/2017	\$ 6,000.00	
洽群錡鋒有限公司 People and Winds Company Limited	29/09/2017	\$ 6,000.00	
明記祥行有限公司 Meng Kei Cheong Hong Company Limited	29/09/2017	\$ 5,760.00	
張記製麵廠 Fabrica de Massa de Farinha Cheong Kei	29/09/2017	\$ 6,000.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
迪豐國際貿易有限公司 Tek Fung International Trading Co., Ltd	29/09/2017	\$ 6,000.00	資助參與“國際食品嘉年華2017”。 Subsídio à participação na «International Food Festival 2017».
鴻發行 Hong Fat Hong	29/09/2017	\$ 6,000.00	
澳門恆通（國際）貿易有限公司 Macau Hang Dong (International) Trading Company Limited	29/09/2017	\$ 6,000.00	
陳衡記 Chen Heng Ji	29/09/2017	\$ 5,760.00	
志行貿易行 Chi Hang Trading	29/09/2017	\$ 6,000.00	
合記花生糖 He Ji Huasheng Tang	29/09/2017	\$ 6,000.00	
啤酒舖 Beer Pro	29/09/2017	\$ 6,000.00	
阿豬媽有限公司 R G-Mart Limited	29/09/2017	\$ 6,000.00	
龍昇發展有限公司 Long Seng Development Limited	29/09/2017	\$ 6,000.00	
永恆策略營銷有限公司 Xtreams Marketing Solution Limited	29/09/2017	\$ 6,000.00	
藝廚有限公司 Art Kitchen Limited	29/09/2017	\$ 6,000.00	
藝高達貿易一人有限公司 YGD Trading Company Limited	22/11/2017	\$ 28,408.50	資助參加“2017 The Buildings Show”。 Subsídio à participação na «2017 The Buildings Show».
進栢木業及製作有限公司 Jpec Timber and Production Co. Ltd.	02/08/2017	\$ 6,000.00	資助參與“玩樂達人博覽4”。 Subsídio à participação na «Play Hub 4».
Baby Kiss	02/08/2017	\$ 6,000.00	
陪你咖啡（澳門）一人有限公司 Café Pui Le (Macau) Company Limited	02/08/2017	\$ 4,953.60	
塞安古體育用品 Triangle Sport Macau	02/08/2017	\$ 6,000.00	
DCL數碼電腦有限公司 Companhia de Computador Digital DCL Limitada	02/08/2017	\$ 6,000.00	
進昇電腦 Jin Sheng Computer	02/08/2017	\$ 6,000.00	
Case Choice	02/08/2017	\$ 6,000.00	
酷陽電腦 SP Computer	02/08/2017	\$ 6,000.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
W+Management and Automation Consulting	02/08/2017	\$ 6,000.00	資助參與“玩樂達人博覽4”。 Subsídio à participação na «Play Hub 4».
舍匯有限公司 Club-F Limited	02/08/2017	\$ 6,000.00	
伽域製作有限公司 Garrett Production Co. Ltd.	02/08/2017	\$ 6,000.00	
萬事得汽車(澳門)有限公司 Automoveis Mazda (Macau) Limitada	02/08/2017	\$ 3,715.20	
偉圖運動用品有限公司 Victo Sports Co. Ltd.	02/08/2017	\$ 6,000.00	
盈喜澳門一人有限公司 Like Macau Sociedade Unipessoal Limited	02/08/2017	\$ 6,000.00	
Oculista Excel	02/08/2017	\$ 6,000.00	
澳利華有限公司 Oliva Trade Co., Ltd.	02/08/2017	\$ 6,000.00	
匯盈科技有限公司 Wellwin Technology Limited	02/08/2017	\$ 6,000.00	
小甜甜 Estabelecimento de Comidas Little Sweet Sweet	02/08/2017	\$ 6,000.00	
盛駿機車代理有限公司 D-Vcavaliere Motorcycles Agent Ltd.	02/08/2017	\$ 6,000.00	
數碼動力 Digital Power	02/08/2017	\$ 6,000.00	
四葉草電腦有限公司 Clover Computer Ltd.	02/08/2017	\$ 6,000.00	
山源(澳門)貿易有限公司 Agencia Comercial Yamagen (Macau) Limitada	02/08/2017	\$ 6,000.00	
海盜船玩具 Pirate Ship Toys Shop	02/08/2017	\$ 6,000.00	
一品居咖啡美食館 Casa de Café Iat Pan Koi	02/08/2017	\$ 6,000.00	
榮興傢俬有限公司 W.H. Mobiliário Limitada	02/08/2017	\$ 6,000.00	
薈聚有限公司 En Masse Company Limited	22/09/2017	\$ 8,703.30	資助參加“OnTimeShow”。 Subsídio à participação no «OnTimeShow».
濠友(澳門)有限公司 Hou Iao (Macau) Lda.	17/03/2017	\$ 9,000.00	“電子商務推廣(應用B2C平台)鼓勵措施”。 «Iniciativa para a promoção do comércio electrónico (Plataforma de aplicações B2C)».
楊啟欣(個人企業主) Ieong Kai Ian (E.I.)	05/04/2017	\$ 7,350.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
張嬋玲（個人企業主） Cheong Sim Leng (E.I.)	12/04/2017	\$ 8,850.00	“電子商務推廣（應用B2C平台）鼓勵措施”。 «Iniciativa para a promoção do comércio electrónico (Plataforma de aplicações B2C)».
吳志明（個人企業主） Ung Chi Meng (E.I.)	05/05/2017	\$ 8,850.00	
搜奇坊有限公司 Ex-Libris Pisces Lda.	05/07/2017	\$ 9,000.00	
林嘉敏（個人企業主） Lam Ka Man (E.I.)	21/07/2017	\$ 8,850.00	
卓越科技有限公司 Excel Technology Company Limited	02/08/2017	\$ 20,000.00	
明月有限公司 O-Moon Company Limited	22/09/2017	\$ 20,000.00	
新恆隆貿易有限公司 San Hang Long Trading Company Limited	22/09/2017	\$ 20,000.00	
尚知貿易行一人有限公司 Shang Zhi Mao Yi Xing Yi Ren You Xiang Gong Si	15/02/2017	\$ 9,000.00	
朵璽澳門有限公司 Dr. Douxi Macau Company Limited	12/04/2017	\$ 7,350.00	
馮紫盈（個人企業主） Fong Chi Ieng (E.I.)	26/04/2017	\$ 8,850.00	
陳娟（個人企業主） Chan Kun (E.I.)	28/06/2017	\$ 8,850.00	
李仲好（個人企業主） Lei Chong Hou (E.I.)	26/05/2017	\$ 9,000.00	
尚億尊品有限公司 SY Luxo, Limitada	05/07/2017	\$ 9,000.00	
楊秉忠（個人企業主） Ieong Peng Chong (E.I.)	28/06/2017	\$ 3,600.00	
吳志豪（個人企業主） Ng Chi Ho (E.I.)	15/05/2017	\$ 12,250.00	
關騰江（個人企業主） Kuan Tang Kong (E.I.)	09/06/2017	\$ 10,750.00	
香榭里烘焙有限公司 Elysee Bakery Company Limited	26/04/2017	\$ 9,000.00	
保力投資有限公司 Sociedade de Investimento Bou Lik Limitada	05/04/2017	\$ 9,000.00	
劉嘉榮（個人企業主） Lao Ka Weng (E.I.)	12/05/2017	\$ 20,000.00	
筠喬貿易有限公司 Maymeility Trading Company Limited	28/06/2017	\$ 8,850.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
李燕豪（個人企業主） Lei In Hou (E.I.)	26/04/2017	\$ 8,850.00	“電子商務推廣（應用B2C平台）鼓勵措施”。 «Iniciativa para a promoção do comércio electrónico (Plataforma de aplicações B2C)».
嬰兒屋貿易有限公司 Baby House Trading Company Limited	17/03/2017	\$ 9,000.00	
集智舍有限公司 Wise Limited	28/06/2017	\$ 8,850.00	
瀛設計有限公司 Follow Design Company Limited	26/07/2017	\$ 17,150.00	
施沃林（個人企業主） Si Iok Lam (E.I.)	28/06/2017	\$ 8,850.00	
QQ美食世界有限公司 QQ Food World Limited	14/11/2017	\$ 20,000.00	
亞斯達貿易有限公司 Asti Trading Limited	08/02/2017	\$ 7,350.00	
楊耀（個人企業主） Yeung Yeau (E.I.)	13/10/2017	\$ 8,850.00	
李惠棠（個人企業主） Lee Wai Tong (E.I.)	13/10/2017	\$ 8,850.00	
足君好保健按摩中心 Zu Jun Hao Baojian Anmo Zhongxin	28/06/2017	\$ 6,000.00	資助參與“第九屆品牌消費嘉年華”。 Subsídio à participação no «9 th Mega Sale Carnival».
長鑫有限公司 Long Prosperity Company Limited	28/06/2017	\$ 6,000.00	
一和優質商品 Yi He You Zhi Shang Pin	26/07/2017	\$ 3,917.40	資助參加“第25屆廣州博覽會”。 Subsídio à participação na «The 25 th Guangzhou Fair».
食在澳門有限公司 Macaufood Lda.	07/08/2017	\$ 6,000.00	資助參加“第五屆夏日繽紛購物節”。 Subsídio à participação no «5 th Summer Shopping Festival».
銳基貿易 Best & Select Trading	07/08/2017	\$ 6,000.00	
Winnie Thailand	07/08/2017	\$ 6,000.00	
茶麻里 Cha Ma Li	07/08/2017	\$ 6,000.00	
松板屋日本料理 Estabelecimento de Comidas Japonesa Matsusaka House	07/08/2017	\$ 6,000.00	
小甜甜 Estabelecimento de Comidas Little Sweet Sweet	07/08/2017	\$ 6,000.00	
古井燒臘坊 Gu Jing Shao La Fang	07/08/2017	\$ 6,000.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
紫夢閣美容健美中心 Salao Beleza Chi Mong Kok	07/08/2017	\$ 6,000.00	資助參加“第五屆夏日繽紛購物節”。 Subsídio à participação no «5 th Summer Shopping Festival».
青洲灶記咖啡 Estabelecimento de Comidas Cheng Chau Chou Kei	07/08/2017	\$ 6,000.00	
陪你咖啡（澳門）一人有限公司 Café Pui Le (Macau) Company Limited	07/08/2017	\$ 6,000.00	
新東亞環球集團有限公司 New East Asia Global Group Ltd.	07/08/2017	\$ 6,000.00	
國記鮮榨果汁甜品 Generos Alimenticios Bebidas Kuok Kei	07/08/2017	\$ 6,000.00	
化妝美容達人 Miss Make up & Beauty	07/08/2017	\$ 6,000.00	
軒龍制服有限公司 iGift Uniform Limited	28/06/2017	\$ 28,751.50	“電子商務推廣鼓勵措施”。 «Iniciativa para a promoção do comércio electrónico».
信和科技有限公司 Son Vo Technology Co., Ltd	24/05/2017	\$ 17,318.60	
凱安貿易有限公司 Crayon Comércio Lda.	24/05/2017	\$ 17,512.00	
風行酒店用品有限公司 Companhia de Produto Hoteleiro Popular Limitada	13/09/2017	\$ 1,960.00	
天空數碼有限公司 The Sky Digital Company Limited	28/06/2017	\$ 5,944.30	資助參與“第十屆孕嬰兒用品展”。 Subsídio à participação na «10 th Baby & Mummy Products Exhibition».
同油樂桌上遊戲專門店 Loja de Jogos de Mesa Prazer de Divertimento	26/07/2017	\$ 6,000.00	資助參與“澳門玩具親子博覽2017”。 Subsídio à participação na «Macau Joy 2017».
灝湓（澳門）有限公司 Blast (Macau) Limitada	26/07/2017	\$ 6,000.00	
健高貿易有限公司 Kinko Trading Company Limited	26/07/2017	\$ 6,000.00	
時代音樂工作室 Era Music Club	26/07/2017	\$ 6,000.00	
創智集團有限公司 Innowit Group Co. Ltd.	26/07/2017	\$ 4,953.60	
起源有限公司 Greenism Company Limited	26/07/2017	\$ 6,000.00	
樂古創意設計有限公司 Design Moco Moco Criativo Limitada	26/07/2017	\$ 6,000.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
思聚活動策劃顧問有限公司 CJ Consultadoria e Planeamento de Eventos Limitada	26/07/2017	\$ 6,000.00	資助參與“澳門玩具親子博覽2017”。 Subsídio à participação na «Macau Joy 2017».
歐麗設計一人有限公司 Design Verde-Oliva Sociedade Unipessoal Limitada	26/07/2017	\$ 6,000.00	
小城婚事有限公司 Just Married Ltd.	14/07/2017	\$ 6,000.00	資助參與“第36屆婚紗婚宴美容珠寶展”。 Subsídio à participação na «The 36 th Wedding Banquet, Beauty & Jewellery Expo».
益生堂涼茶小食甜品 Yi Sheng Tang Liangcha Xiaoshi Tianpin	07/06/2017	\$ 6,000.00	資助參與“第9屆家居及美食博覽”。 Subsídio à participação na «9 th Food & Household Products Expo».
奈佳工業有限公司 Nai Ja Industrias Limitada	05/07/2017	\$ 30,339.20	資助參加“印度尼西亞國際消費類電子展覽會”。 Subsídio à participação na «International Consumer Electronics Expo Indonesia».
恆毅富諮詢 Everrich Consulting Partners	05/05/2017	\$ 4,800.00	資助參與“2017中國（昆山）品牌產品進口交易會”。 Subsídio à participação na «China Import Expo, Kunshan 2017».
奈佳工業有限公司 Nai Ja Industries Limited	25/10/2017	\$ 30,364.40	資助參加“2017年（非洲）中國商品和裝備製造展”。 Subsídio à participação na «2017 (Africa) China Commodities and Equipment Manufacturing Exhibition».
女仕豪洋行 LEXX MODA UK	13/09/2017	\$ 22,823.40	資助參加“Fashion World Tokyo October 2017”。 Subsídio à participação na «Fashion World Tokyo October 2017».
中華之路經貿（澳門）有限公司 The Road of Chong Wa (Macao) Trading Co. Ltd.	04/12/2017	\$ 54,400.00	舉辦“海峽兩岸——台灣工業品牌博覽展銷會”之晚宴資助。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «Event Dinner of Taiwan Product Show».
塞安古體育用品 Triangle Sport Macau	09/10/2017	\$ 450.00	宣傳印刷品資助。 Subsídio de impressão de catálogos.
朗天洋行 Long Tian Trading	13/11/2017	\$ 7,798.00	資助參加“2017中國（廣州）名酒展——秋季展”。 Subsídio à participação na «2017 Interwine China — Autumn Session».
恆毅富諮詢 Everrich Consulting Partners	07/06/2017	\$ 5,940.00	資助參加“2017南亞東南亞國家商品展暨投資貿易洽談會”。 Subsídio à participação na «2017 South & Southeast Asia Commodity Expo and Investment Fair».

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
君臨食品有限公司 Kunlum Comida Limitada	28/06/2017	\$ 3,900.00	資助參加“第5屆澳門國際旅遊（產業）博覽會”。 Subsídio à participação na «The 5 th Macao International Travel (Industry) Expo».
中華汽車駕駛學校 Escola de Conducao Chung Wa	13/10/2017	\$ 6,000.00	資助參與“第二屆中國汽車及船舶用品（澳門）展覽會”。 Subsídio à participação na «2017 China (Macau) Automotive and Shipping Equipment Fair».
女仕豪洋行 LEXX MODA UK	25/08/2017	\$ 23,872.90	資助參加“意大利米蘭國際鞋展”。 Subsídio à participação na «The MICAM Milan».
澳門會議展覽業協會 Macao Convention and Exhibition Association	29/09/2017	\$ 50,000.00	舉辦“2017年大中華區小班化教育研討會”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «2017 Greater China Region Conference on Small Class Teaching».
	27/09/2017	\$ 50,000.00	舉辦“國際電信聯盟SG16年會”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «ITU-T SG16 Meeting».
	27/09/2017	\$ 100,000.00	舉辦“MPEG-120 Meeting”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «MPEG-120 Meeting».
	22/09/2017	\$ 50,000.00	舉辦“JPEG-77 Meeting”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «JPEG-77 Meeting».
澳門國際順風會 SKAL International — Macau	12/04/2017	\$ 54,909.40	舉辦“47 th SKAL Asian Area Congress”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «47 th SKAL Asian Area Congress».
澳門物流與運輸學會 The Chartered Institute of Logistics and Transport	15/05/2017	\$ 369,247.90	舉辦“CILT 2017國際會議”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «CILT International Convention 2017».
澳門商務讀者慈善會 Charity Association of Macau Business Readers	17/03/2017	\$ 380,812.50	舉辦“Intellectually Disabled People in Asia”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «Intellectually Disabled People in Asia».
澳門會議展覽業協會 Macao Convention and Exhibition Association	27/03/2017	\$ 301,782.00	舉辦“第40屆亞太開發性金融機構協會年會”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «40 th ADFIAP Annual Meeting».
澳門會展產業聯合商會 Macao Federal Commercial Association of Convention & Exhibition Industry	04/12/2017	\$ 305,676.00	籌辦課程。 Organizing Courses.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
柏濤培訓及資源策劃有限公司 Plateau Training & Office Solution Co. Ltd.	17/03/2017	\$ 66,870.00	籌辦課程。 Organizing Courses.
澳門會議展覽業協會 Macao Convention and Exhibition Association	19/04/2017	\$ 231,100.00	舉辦“第九屆偏最小二乘及相關方法國際會議”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «9 th International Conference on PLS and Related Methods (PLS'17)」.
進步電子競技會 Grow Up Electronic Sports Association	21/07/2017	\$ 162,460.00	舉辦“女子電競嘉年華”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «GirlGamer 2017 International eSports Festival」.
上海麟動市場營銷策劃有限公司 Linking Marketing & Communication Group	17/03/2017	\$ 250,450.00	舉辦“2017百潤年會”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «Profex Annual Conference 2017」.
江蘇先聲藥業有限公司 Jiangsu Simcere Pharmaceutical Co., Ltd.	19/01/2017	\$ 570,700.00	舉辦“2017年銷售年會”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «Sales and Marketing Annual Meeting for 2017」.
Marcus Evans Ltd.	17/03/2017	\$ 42,425.00	舉辦“PWM APAC Summit 2017”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «PWM APAC Summit 2017」.
藝嘉公關廣告推廣 A Plus PR & Advertising	15/05/2017	\$ 168,225.00	舉辦“第18屆精叻BB及兒童用品展”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «18 th Baby & Child Products Expo」.
中國澳門廣告展覽有限公司 China-Macao Resources Advertising & Exhibition Co., Ltd.	05/05/2017	\$ 181,923.00	舉辦“2017澳門國際創新節”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «2017 Macau International Innovation Festival」.
澳匯展覽有限公司 Macexpo Exhibition Co., Ltd.	05/05/2017	\$ 192,232.00	舉辦“第十屆亞太婚慶博覽2017”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «The 10 th Asian Wedding Celebration Expo 2017」.
Luxury Hotels International of Hong Kong Limited	28/03/2017	\$ 1,169,856.70	舉辦“The Road Ahead: Asia Pacific Leadership Summit 2017”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «The Road Ahead: Asia Pacific Leadership Summit 2017」.
華雅展覽有限公司 AVI Exhibition Limited	06/09/2017	\$ 270,475.00	舉辦“十一黃金購物展”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «Golden Week Shopping Expo」.
藝嘉公關廣告推廣 A Plus PR & Advertising	14/07/2017	\$ 224,380.00	舉辦“第36屆婚紗婚宴美容珠寶展”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «36 th Wedding, Banquet, Beauty & Jewellery Expo」.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
藝嘉公關廣告推廣 A Plus PR & Advertising	21/07/2017	\$ 150,317.50	舉辦“第5屆夏日繽紛購物節”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «5 th Summer Shopping Festival».
寧波海外旅遊有限公司 Ningbo Overseas Travel Co. Ltd.	15/05/2017	\$ 993,807.50	舉辦“中國·澳門——三生(中國)2017首屆晉級激情之旅”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «China • Macao — YOFOTO (China) 2017 Trip to Macao».
邁氏會展服務(上海)有限公司 MCI Group (ShangHai) Pte Ltd.	17/01/2017	\$ 150,600.00	舉辦“玫琳凱2017年精彩13澳門特別研討”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «Mary Kay 2017 Lucky 13».
澳匯展覽有限公司 Macexpo Exhibition Co., Ltd.	14/07/2017	\$ 100,422.30	舉辦“澳門玩具親子博覽2017”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «Macau Joy 2017».
	14/07/2017	\$ 186,304.20	舉辦“第四屆玩樂達人博覽”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «4 th Play Hub Expo».
LOTTEJTB CO., Ltd.	10/05/2017	\$ 96,636.00	舉辦“Medtronic Korea FY18 kickoff Meeting”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «Medtronic Korea FY18 kickoff Meeting».
Marcus Evans Ltd.	12/04/2017	\$ 37,425.00	舉辦“CMO Asia & AsiaPack Summit 2017”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «CMO Asia & AsiaPack Summit 2017».
勵展博覽有限公司 Reed Exhibitions Limited	26/04/2017	\$ 1,154,190.00	舉辦“2017亞洲國際博彩娛樂展會”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «Global Gaming Expo Asia 2017 (G2E Asia 2017)».
美商婕斯環球有限公司台灣分公司 Jeunesse Global Group Holdings LLC Taiwan Branch	31/07/2017	\$ 3,683,200.00	舉辦“美商婕斯全球年會——大中華區”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «Jeunesse Expo 8 — Greater China».
PMG Asia Pacific Pte Ltd.	05/09/2017	\$ 2,424,307.50	舉辦“Apac Atmosphere 2017”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «Apac Atmosphere 2017».
廣東省拱北口岸中國旅行社有限公司 China Travel Service Gongbei Port Guangdong Co., Ltd.	31/07/2017	\$ 1,628,880.00	舉辦“2017 Nu Skin大中華創星學院”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «Nu Skin Academy 2017».
	15/05/2017	\$ 1,422,232.00	舉辦“FY18 Medtronic Greater China Kick Off Meeting”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «FY18 Medtronic Greater China Kick Off Meeting».

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
福霖國際有限公司 Fulin Limited Liability Co.	31/07/2017	\$ 1,522,348.90	舉辦“超凡全球大會——澳門”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «Ultra Life Global Conference — Macau».
Kyani International Limited	20/09/2017	\$ 1,189,489.50	舉辦“Kyani亞洲區大會”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «Kyani Asia Convention».
羅兵咸永道有限公司 PricewaterhouseCoopers Limited	10/05/2017	\$ 293,485.00	舉辦“Partners Conference 2017”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «Partners Conference 2017».
澳門博覽集團有限公司 Macau Expo Group Limited	19/04/2017	\$ 112,219.40	舉辦“國際人工智能大會(IJCAI)”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «International Joint Conference on Artificial Intelligence».
顯意會議展覽顧問有限公司 So-Idea Convention & Exhibition Consulting Company Limited	07/06/2017	\$ 230,434.60	舉辦“第九屆品牌消費嘉年華”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «9 th Mega Sale Carnival».
澳門博覽集團有限公司 Macau Expo Group Limited	14/07/2017	\$ 165,532.20	舉辦“國際人工智能大會(IJCAI)”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «International Joint Conference on Artificial Intelligence».
顯意會議展覽顧問有限公司 So-Idea Convention & Exhibition Consulting Company Limited	06/09/2017	\$ 168,154.00	舉辦“澳門進口商品展2017”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «2017 Macau Import Commodities Expo».
澳門博覽集團有限公司 Macau Expo Group Limited	24/05/2017	\$ 18,481.00	舉辦“亞洲英語教師協會國際研討會”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «Asia TEFL International Conference».
顯意會議展覽顧問有限公司 So-Idea Convention & Exhibition Consulting Company Limited	06/09/2017	\$ 332,355.60	舉辦“國際食品嘉年華會2017”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «2017 International Food Festival».
藝嘉公關廣告推廣 A Plus PR & Advertising	05/05/2017	\$ 206,457.50	舉辦“第9屆家居及美食博覽”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «9 th Food & Household Products Expo».
DOC DMC澳門有限公司 DOC DMC Macau Limited	24/04/2017	\$ 557,962.00	舉辦“39 th Asia Pacific Dental Congress”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «39 th Asia Pacific Dental Congress».
越秀展覽有限公司 Yue Xiu Exhibition Company Limited	10/05/2017	\$ 211,055.80	舉辦“2017澳門中國茶業精品展”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «Macao Tea Expo 2017».

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門博覽集團有限公司 Macau Expo Group Limited	24/05/2017	\$ 256,453.00	舉辦“第14屆國際漢語教學學術研討會”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «The 14 th International Conference on Chinese Language Pedagogy».
顯意會議展覽顧問有限公司 So-Idea Convention & Exhibition Consulting Company Limited	01/06/2017	\$ 128,430.30	舉辦“第十屆孕嬰兒用品展”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «10 th Baby & Mummy Products Exhibition».
關艷敏 Kwan Yim Man	14/07/2017	\$ 10,000.00	獎學金（旅遊學院）。 Prémios Académicos — IFT.

二零一八年三月二十九日於澳門貿易投資促進局

代主席 吳愛華

（是項刊登費用為 \$47,932.00）

Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau, aos 29 de Março de 2018.

A Presidente, substituta, do Instituto, *Batalha Ung Gloria*.

(Custo desta publicação \$ 47 932,00)

通告

Aviso

本局於二零一七年五月二十四日第二十一期、二零一七年九月六日第三十六期及二零一七年十一月二十九日第四十八期《澳門特別行政區公報》第二組內刊登了二零一七年第一季度、第二季度及第三季度獲資助的名單，因以下企業未能於二零一七財政年度決算，現取消該年度的相關資助，名單如下：

Relativamente à lista de apoios financeiros concedidos pelo Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau (IPIM) nos 1.º, 2.º e 3.º trimestres do ano 2017, publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 21, de 24 de Maio de 2017, n.º 36, de 6 de Setembro de 2017, e n.º 48, de 29 de Novembro de 2017, II Série, o IPIM vem cancelar a concessão do subsídio às seguintes empresas devido à sua falta de encerramento de contas das respectivas despesas no ano económico de 2017:

受資助實體 Entidades beneficiárias	取消撥給之金額 Montantes atribuídos
錦記餅家食品廠 Fabrica de Alimentos Pastelaria Kam Kei	\$5,263.20
譚家魚翅海味貿易行 Agencia Comercial de Produtos Maritimos Barbatanas de Peixe Tam Kah	\$6,000.00
馬少慧（個人企業主） Ma Sio Wai (E.I.)	\$7,350.00
亦發環保電業有限公司	\$8,850.00
逸熙貿易有限公司	\$6,000.00
總額 Total	\$33,463.20

二零一八年三月二十九日於澳門貿易投資促進局

代主席 吳愛華

（是項刊登費用為 \$1,292.00）

Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau, aos 29 de Março de 2018.

A Presidente, substituta, *Batalha Ung Gloria*.

(Custo desta publicação \$ 1 292,00)

澳 門 金 融 管 理 局
AUTORIDADE MONETÁRIA DE MACAU

資產負債分析表

Sinopse dos valores activos e passivos

(於三月十一日第14/96/M號法令核准之澳門金融管理局通則第二十條第六款)
(Artigo 20.º, n.º 6, do Estatuto da AMCM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 14/96/M, de 11 de Março)

於二零一八年一月三十一日

Em 31 de Janeiro de 2018

資產帳戶 ACTIVO		負債帳戶 PASSIVO	
			澳門幣 (Patacas)
外匯儲備	Reservas cambiais	澳門幣負債	Responsabilidades em patacas
			196,768,671,288.48
黃金及白銀	Ouro e prata	金融機構存款	Depósitos de instituições de crédito monetárias
銀行結存	Depósitos e contas correntes	特區政府存款	Depósitos do Governo da RAEM
海外債券	Títulos de crédito	負債證明書	Títulos de garantia da emissão fiduciária
特別投資組合	Fundos discricionários	金融票據	Títulos de intervenção no mercado monetário
其他	Outras	其他	Outras responsabilidades
			65,101,009,445.11
本地區放款及其他投資	Crédito interno e outras aplicações	外幣負債	Responsabilidades em moeda externa
			188,609.48
流通硬幣	Moeda metálica de troco	對本地居民或機構	Para com residentes na RAEM
紀念硬幣	Moeda metálica comemorativa	對外居民或機構	Para com residentes no exterior
非流通銀幣	Moeda de prata retirada da circulação		
流通硬幣套裝	Conj. moedas circulação corrente	其他負債	Outros valores passivos
其他澳門幣投資	Outras aplicações em patacas		171,350,221.97
外幣投資	Aplicações em moeda externa	暫記帳項	Operações diversas a regularizar
		其他帳項	Outras contas
			171,350,221.97
其他資產	Outros valores activos	資本儲備	Reservas patrimoniais
			32,120,657,229.97
		資本滾存	Dotação patrimonial
		一般風險準備金	Provisões para riscos gerais
			26,126,733,124.64
			0.00

澳門幣 (Patacas)			
資產帳戶	ACTIVO	負債帳戶	PASSIVO
資產總計	Total do activo	一般儲備金	Reservas para riscos gerais
		盈餘	Resultado do exercício
		負債總計	Total do passivo
		229,060,867,349.90	229,060,867,349.90

財務暨人事處
Departamento Financeiro e dos Recursos Humanos
方慧敏
Fong Vai Man

行政管理委員會
Pe'l'O Conselho de Administração
陳守信
Chan Sau San
伍文湘
Ng Man Seong
李可欣
Lei Ho Ian, Esther
黃立峰
Yong Lap Fong

(是項刊登費用為 \$3,210.00)
(Custo desta publicação \$ 3 210,00)

澳門保安部隊事務局

公 告

第9/2018/DSFSM號公開招標

根據保安司司長二零一八年三月十九日的批示，澳門保安部隊事務局為取得「救護車」進行公開招標。

有意投標人可於辦公時間到澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局行政管理廳查閱有關《招標方案》及《承投規則》；索取上述文件之影印本，須繳付\$100.00（澳門幣壹佰元整）或於本局網頁（<http://www.fsm.gov.mo/dsfsm>）內免費下載。投標人有責任自本公告公佈之日起至公開招標截標時間止，前往澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局行政管理廳或於本局網頁內查閱倘有附加之說明文件。

為使各投標人對標的進行了解，本局將安排視察消防局現有的同類型車輛。各投標人必須於二零一八年四月十八日中午十二時前通知本局行政管理廳（電話：8799 7353，傳真：8799 7340）出席代表（不多於兩名）的姓名，以便作出安排。

——視察時間：二零一八年四月十九日上午十一時。

——集合地點：消防局黑沙環行動站。

標書必須於二零一八年五月二十九日下午五時前遞交澳門保安部隊事務局總辦事處。投標人除須遞交《招標方案》及《承投規則》所規定之文件外，尚須遞交已繳付臨時擔保\$215,000.00（澳門幣貳拾壹萬伍仟元整）之證明文件。該擔保須以現金、本票（抬頭人為「澳門保安部隊事務局」）或銀行擔保之方式遞交，倘以現金或本票方式，則應交予澳門保安部隊事務局行政管理廳出納；倘屬銀行擔保，該擔保不得附條件或受終止性期限約束。

開標日期為二零一八年五月三十日上午十時，將在澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局開標。投標人或其合法代表應出席開

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS
DE SEGURANÇA DE MACAU

Anúncio

Concurso Público n.º 9/2018/DSFSM

A Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau faz público que, de acordo com o despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 19 de Março de 2018, se encontra aberto o concurso público para a aquisição de «Ambulâncias».

O respectivo programa do concurso e o caderno de encargos encontram-se disponíveis para consulta no Departamento de Administração da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sito na Calçada dos Quartéis, Macau, durante as horas de expediente, estando os interessados sujeitos ao pagamento das fotocópias dos referidos documentos, na importância de \$100,00 (cem patacas), se as quiserem, ou podendo aceder à página electrónica destes Serviços para fazer o respectivo descarregamento gratuito (<http://www.fsm.gov.mo/dsfsm>). Incumbem-se os concorrentes de verificar os eventuais esclarecimentos adicionais, por dirigir-se ao referido departamento desta Direcção, com sede no endereço supracitado, ou pela navegação na página electrónica acima mencionada, desde a data da publicação do presente anúncio até à data limite da entrega de propostas do concurso público.

A fim de permitir aos concorrentes compreenderem o objecto do concurso, esta DSFSM vai organizar uma sessão de observação das viaturas do mesmo género, existentes no Corpo de Bombeiros. Os concorrentes devem informar o Departamento de Administração destes Serviços dos nomes dos presentes (dois representantes no máximo), através do n.º de telefone 8799 7353 ou n.º de fax 8799 7340, até às 12,00 horas do dia 18 de Abril de 2018, no sentido de facilitar a organização.

Hora de início da sessão de observação: às 11,00 horas do dia 19 de Abril de 2018.

Local de concentração: Posto Operacional da Areia Preta do CB.

As propostas devem ser entregues na Secretaria-Geral da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, até às 17,00 horas do dia 29 de Maio de 2018. Além da entrega dos documentos estipulados no respectivo programa do concurso e no caderno de encargos, deve ser apresentado o documento comprovativo da caução provisória prestada, no valor de \$215 000,00 (duzentas e quinze mil patacas). A respectiva caução deve ser prestada em numerário, ordem de caixa (em nome da DSFSM), ou por garantia bancária. Caso seja prestada em numerário ou ordem de caixa, deverá ser entregue à Tesouraria do Departamento de Administração da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau. Caso seja prestada em garantia bancária, esta não pode ser sujeita a condição ou termo resolutivo.

A abertura das propostas realizar-se-á na Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sita na Calçada dos Quartéis, Macau, às 10,00 horas do dia 30 de Maio de 2018. Os concorrentes ou seus representantes legais deverão estar pre-

標會議，以便解釋投標文件內可能出現之疑問或在需要時提出聲明異議。

所有對本公開招標之技術特徵要求的查詢，必須以書面形式於二零一八年四月二十七日前遞交到澳門保安部隊事務局總辦事處。

二零一八年三月二十八日於澳門保安部隊事務局

代局長 郭鳳美

(是項刊登費用為 \$2,757.00)

sentes ao acto público de abertura de propostas a fim de esclarecer as eventuais dúvidas relativas aos documentos entregues para o presente concurso ou apresentar reclamação quando necessário.

Os esclarecimentos respeitantes aos requisitos das características técnicas do presente concurso público devem ser solicitados por escrito e apresentados à Secretaria-Geral desta DSFSM, até ao dia 27 de Abril de 2018.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 28 de Março de 2018.

A Directora dos Serviços, substituta, *Kok Fong Mei*.

(Custo desta publicação \$ 2 757,00)

司 法 警 察 局

名 單

根據刊登於二零一七年十二月十三日第五十期第二組《澳門特別行政區公報》的公告，有關以審查文件及有限制方式進行晉級開考，以填補司法警察局編制內刑事偵查人員組別的第一職階一等刑事偵查員六十八缺，現公佈投考人的最後成績名單如下：

A) 合格應考人:	分
1.º 梁翰霆.....	77.33
2.º 黃嘉輝.....	76.90
3.º 歐麗冰.....	76.88
4.º 溫少顏.....	75.91
5.º 陳健昇.....	75.37
6.º 陳劍雄.....	75.36
7.º 袁耀輝.....	75.23
8.º 陳少結.....	74.90
9.º 趙錦輝.....	74.74
10.º 陳少林.....	74.45
11.º 薛北輝.....	74.28
12.º 梁淑文.....	73.93
13.º 鄧莉瑩.....	73.87
14.º 梁偉藝.....	73.73
15.º 鄧思瑋.....	73.67
16.º 溫偉文.....	73.42
17.º 林錫顯.....	73.40
18.º 方正隆.....	73.32
19.º 袁柏謙.....	73.24
20.º 朱永桑.....	73.07
21.º 杜利茵.....	72.70

POLÍCIA JUDICIÁRIA

Lista

De classificação final dos candidatos aprovados ao concurso de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de sessenta e oito lugares de investigador criminal de 1.ª classe, 1.º escalão, do grupo de pessoal de investigação criminal do quadro da Polícia Judiciária, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 50, II Série, de 13 de Dezembro de 2017:

A) Candidatos aprovados:	valores
1.º Leong Hon Teng.....	77,33
2.º Wong Ka Fai.....	76,90
3.º Ao Lai Peng	76,88
4.º Wan Sio Ngan	75,91
5.º Chan Kin Seng.....	75,37
6.º Chan Kim Hong	75,36
7.º Un Io Fai.....	75,23
8.º Chan Sio Kit.....	74,90
9.º Chio Kam Fai.....	74,74
10.º Chan Sio Lam	74,45
11.º Sit Pak Fai.....	74,28
12.º Leong Sok Man	73,93
13.º Tang Lei Ieng	73,87
14.º Leong Wai Ngai	73,73
15.º Tang Si Wai	73,67
16.º Wan Wai Man	73,42
17.º Lam Seak Hin	73,40
18.º Fong Cheng Long.....	73,32
19.º Iun Pak Him.....	73,24
20.º Vilson Tjie	73,07
21.º Tou Lei Ian.....	72,70

A) 合格應考人:	分	A) Candidatos aprovados:	valores
22.º 梁展圖.....	72.53 (a)	22.º Leong Chin Tou.....	72,53 (a)
23.º 陳健邦.....	72.53	23.º Chan Kin Pong.....	72,53
24.º 方嘉乾.....	72.43	24.º Fong Ka Kin.....	72,43
25.º 林家輝.....	72.25	25.º Lam Ka Fai.....	72,25
26.º 梁永成.....	72.20	26.º Leong Weng Seng.....	72,20
27.º 蕭柏瑤.....	72.17	27.º Sio Pak Io.....	72,17
28.º 吳劍幫.....	71.83	28.º Ng Kim Pong.....	71,83
29.º 鄒文傑.....	71.74	29.º Chao Man Kit.....	71,74
30.º 陸元斌.....	71.70	30.º Lok Un Pan.....	71,70
31.º 張健偉.....	71.62	31.º Cheong Kin Wai.....	71,62
32.º 梁燕華.....	71.49	32.º Leong In Wa.....	71,49
33.º 方嘉偉.....	71.07	33.º Fong Ka Wai.....	71,07
34.º 李建章.....	71.03	34.º Lei Kin Cheong.....	71,03
35.º 周健業.....	70.90	35.º Chao Kin Ip.....	70,90
36.º 黃玉婷.....	70.74 (b)	36.º Wong Iok Teng.....	70,74 (b)
37.º 許偉桓.....	70.74	37.º Hoi Wai Wun.....	70,74
38.º 劉文軒.....	70.62	38.º Lao Man Hin.....	70,62
39.º 李錦添.....	70.58	39.º Lei Kam Tim.....	70,58
40.º 林佳輝.....	70.45	40.º Lam Kai Fai.....	70,45
41.º 胡偉雄.....	70.38	41.º Wu Wai Hong.....	70,38
42.º 趙海量.....	70.37	42.º Chio Hoi Leong.....	70,37
43.º 歐陽賢達.....	70.08	43.º Ao Ieong In Tat.....	70,08
44.º 余楚傑.....	70.07	44.º U Cho Kit.....	70,07
45.º 曾健恩.....	69.99	45.º Chang Kin Ian.....	69,99
46.º 蘇少敏.....	69.45	46.º Sou Sio Man.....	69,45
47.º 許嘉豪.....	69.42 (c)	47.º Hoi Ka Hou.....	69,42 (c)
48.º 盧偉浩.....	69.42	48.º Lo Wai Hou.....	69,42
49.º 陳錦恩.....	69.07	49.º Chan Kam Ian.....	69,07
50.º 鄭澳洋.....	69.03	50.º Kuong Ou Ieong.....	69,03
51.º 戴祖迪.....	68.50	51.º Tai Chou Tek.....	68,50
52.º 張文鋒.....	68.20	52.º Cheong Man Fong.....	68,20
53.º 張達.....	67.79	53.º Cheong Tat.....	67,79
54.º 譚文祥.....	67.25	54.º Tam Man Cheong.....	67,25
55.º 楊偉泉.....	67.17 (b)	55.º Ieong Wai Chun.....	67,17 (b)
56.º 呂斌斌.....	67.17	56.º Loi Pan Pan.....	67,17
57.º 鄭嘉恆.....	66.91	57.º Cheang Ka Hang.....	66,91
58.º 蘇麗玲.....	66.87	58.º Sou Lai Leng.....	66,87
59.º 何文迅.....	66.67	59.º Ho Man Son.....	66,67
60.º 徐少雯.....	66.44	60.º Choi Sio Man.....	66,44
61.º 張凌杰.....	66.25	61.º Cheong Leng Kit.....	66,25
62.º 湯善康.....	65.88	62.º Tong Sin Hong.....	65,88
63.º 伍嘉榮.....	65.63 (c)	63.º Ng Ka Weng.....	65,63 (c)

A) 合格應考人:	分
64.º 劉少明.....	65.63
65.º 李穎欣.....	65.23
66.º 朱雅文.....	64.70
67.º 歐陽麗虹.....	64.37
68.º 黃斯源.....	64.17

備註:

(a) 根據第27/2003號行政法規第十一條第二款(三)項的規定,在公職上的年資較長;

(b) 根據第27/2003號行政法規第三十條及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十四條第二款(一)項的規定,在首個甄選方法取得較高成績;

(c) 根據第27/2003號行政法規第三十條及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十四條第一款的規定,在最近的工作表現評核中獲較佳評語。

根據第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十六條的規定,投考人可在本名單公佈翌日起計十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

(經保安司司長於二零一八年三月二十九日批示認可)

二零一八年三月二十日於司法警察局

典試委員會:

主席:副局長 陳堅雄

委員:廳長 黃志康

廳長 馮浩賢

(是項刊登費用為 \$5,243.00)

公 告

茲公佈,在為填補司法警察局以行政任用合同任用的雜役範疇勤雜人員職程第一職階勤雜人員兩個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階勤雜人員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考(開考通告刊登於二零一六年十二月二十八日第五十二期《澳門特別行政區公報》第二組)中,按照刊登於二零一七年八月十六日第三十三期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺,現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第

A) Candidatos aprovados:	valores
64.º Lao Sio Meng.....	65,63
65.º Lei Weng Ian.....	65,23
66.º Chu Nga Man.....	64,70
67.º Ao Ieong Lai Hong.....	64,37
68.º Wong Si Un.....	64,17

Observações:

(a) Por maior antiguidade na função pública, nos termos da alínea 3) do n.º 2 do artigo 11.º do Regulamento Administrativo n.º 27/2003.

(b) Por melhor classificação obtida no primeiro método de selecção utilizado, nos termos do artigo 30.º do Regulamento Administrativo n.º 27/2003 e da alínea 1) do n.º 2 do artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

(c) Por melhor avaliação do desempenho na última menção que tiver sido atribuída, nos termos do artigo 30.º do Regulamento Administrativo n.º 27/2003 e do n.º 1 do artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, os candidatos podem interpor recurso desta lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação, para a entidade que autorizou a abertura do concurso.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 29 de Março de 2018).

Polícia Judiciária, aos 20 de Março de 2018.

O Júri:

Presidente: Chan Kin Hong, subdirector.

Vogais: Vong Chi Hong, chefe de departamento; e

Fong Hou In, chefe de departamento.

(Custo desta publicação \$ 5 243,00)

Anúncios

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada no Núcleo de Apoio Administrativo, sito na Avenida da Amizade, n.º 823, Edifício da Polícia Judiciária, r/c, Macau (entrada junto à Rua de Nagasaki, n.º 23), podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), e disponibilizada nas páginas electrónicas desta Polícia — <http://www.pj.gov.mo/> — e dos SAEP — <http://www.safp.gov.mo/> — a lista classificativa da entrevista de selecção dos candidatos à etapa de avaliação de competências funcionais da Polícia Ju-

三十五條第三款規定，將司法警察局職務能力評估程序的投考人的甄選面試成績名單張貼於澳門友誼大馬路823號司法警察局大樓地下行政輔助中心（長崎街23號入口）（查閱時間：週一至週四，上午九時至下午一時、下午二時三十分至五時四十五分；週五，上午九時至下午一時、下午二時三十分至五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.pj.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一八年四月三日於司法警察局

局長 薛仲明

（是項刊登費用為 \$1,292.00）

為填補司法警察局人員編制內刑事技術輔導員職程之第一職階一等刑事技術輔導員十二缺，經於二零一八年三月十四日第十一期第二組《澳門特別行政區公報》刊登公告，以審查文件及有限制方式進行晉級開考。現根據第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第二十六條第二款的規定公佈投考人臨時名單，該名單已張貼於澳門友誼大馬路823號司法警察局大樓十八樓人事及行政處，以及上載於本局網頁，以供查閱。

根據同一行政法規第二十六條第四款的規定，上述名單被視為確定名單。

二零一八年四月四日於司法警察局

局長 薛仲明

（是項刊登費用為 \$852.00）

衛生局

公 告

為填補衛生局以行政任用合同制度任用的衛生督察職程第一職階一等衛生督察五十六缺，現根據第8/2010號法律《衛生督察職程制度》、經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律《公務人員職程制度》及經第23/2017號行政法規修改之第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，以考核方式進行限制性晉級開考，有關開考通告正張貼在若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內），並於本局網頁內公佈。報

diciária, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 52, II Série, de 28 de Dezembro de 2016, para o preenchimento dos seguintes lugares indicados no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento dos lugares postos a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 33, II Série, de 16 de Agosto de 2017: dois lugares vagos em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, nesta Polícia, na categoria de auxiliar, 1.º escalão, área de servente, da carreira de auxiliar.

Polícia Judiciária, aos 3 de Abril de 2018.

O Director, *Sit Chong Meng*.

(Custo desta publicação \$ 1 292,00)

Faz-se público que, nos termos do disposto no n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada, para consulta, na Divisão de Pessoal e Administrativa, no 18.º andar do Edifício da Polícia Judiciária, sita na Avenida da Amizade, n.º 823, Macau, e disponibilizada no sítio da *internet* desta Polícia, a lista provisória dos candidatos ao concurso de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de doze lugares de adjunto-técnico de criminalística de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico de criminalística do quadro do pessoal da Polícia Judiciária, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 11, II Série, de 14 de Março de 2018.

A lista acima referida é considerada definitiva, nos termos do n.º 4 do artigo 26.º do supracitado regulamento administrativo.

Polícia Judiciária, aos 4 de Abril de 2018.

O Director, *Sit Chong Meng*.

(Custo desta publicação \$ 852,00)

SERVIÇOS DE SAÚDE

Anúncios

Torna-se público que se encontra afixado, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, e publicado na página electrónica destes Serviços, o aviso referente à abertura do concurso de acesso, de prestação de provas, condicionado aos trabalhadores dos Serviços de Saúde, nos termos definidos nas Leis n.º 8/2010 (Regime da carreira de inspector sanitário) e n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), alterada pela Lei n.º 4/2017 e no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, para o preenchimento de cinquenta e seis lugares de

考應自有關公告於《澳門特別行政區公報》公佈後第一個辦公日起計十天內作出。

二零一八年三月二十九日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$1,126.00)

為填補衛生局編制內高級衛生技術員職程第一職階一等高級衛生技術員（康復職務範疇——物理治療）兩缺，現根據第6/2010號法律《藥劑師及高級衛生技術員職程制度》、經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律《公務人員職程制度》及經第23/2017號行政法規修改之第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，以考核方式進行限制性晉級開考，有關開考通告正張貼在若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內），並於本局網頁內公佈。報考應自有關公告於《澳門特別行政區公報》公佈後第一個辦公日起計十天內作出。

二零一八年四月四日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$950.00)

為填補經由衛生局以行政任用合同制度任用的高級衛生技術員職程第一職階首席高級衛生技術員（放射職務範疇）一缺，經二零一八年二月二十一日第八期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行限制性晉級開考的公告。現根據經第23/2017號行政法規修改之第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條的規定公佈，投考人知識考試成績名單已張貼在仁伯爵綜合醫院地下（R/C）衛生局人事處，並已上載於衛生局網頁（<http://www.ssm.gov.mo>），以供查閱。

二零一八年四月四日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$852.00)

inspector sanitário de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de inspector sanitário, providos em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, com dez dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

Serviços de Saúde, aos 29 de Março de 2018.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 126,00)

Torna-se público que se encontra afixado, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, e publicado na página electrónica destes Serviços, o aviso referente à abertura do concurso de acesso, de prestação de provas, condicionado aos trabalhadores dos Serviços de Saúde, nos termos definidos nas Leis n.º 6/2010 (Regime das carreiras de farmacêutico e de técnico superior de saúde) e n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), alterada pela Lei n.º 4/2017 e no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, para o preenchimento de dois lugares de técnico superior de saúde de 1.ª classe, 1.º escalão, área funcional de reabilitação — fisioterapia, da carreira de técnico superior de saúde, do quadro de pessoal dos Serviços de Saúde, com dez dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

Serviços de Saúde, aos 4 de Abril de 2018.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 950,00)

Informa-se que, nos termos definidos no artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, sita no r/c do Centro Hospitalar Conde de São Januário, bem como está disponível no sítio electrónico dos Serviços de Saúde (<http://www.ssm.gov.mo>), a lista classificativa da prova de conhecimentos do concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de técnico superior de saúde principal, 1.º escalão, área funcional radiológica, da carreira de técnico superior de saúde, provido em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 8, II Série, de 21 de Fevereiro de 2018.

Serviços de Saúde, aos 4 de Abril de 2018.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 852,00)

為填補衛生局編制內診療技術員職程第一職階首席顧問診療技術員（藥劑職務範疇）六缺，現根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》、第7/2010號法律《診療技術員職程制度》及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，以考核方式進行限制性晉級開考，有關開考通告正張貼在若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內），並於本局網頁內公佈。報考應自有關公告於《澳門特別行政區公報》公佈後第一個辦公日起計十天內作出。

二零一八年四月六日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$881.00）

通告

第05/SS/2018號批示

更正

鑑於公佈於二零一八年一月三十一日第五期《澳門特別行政區公報》第二組的第02/SS/2018號衛生局局長批示附件二的式樣有不正確之處，現根據第3/1999號法律《法規的公佈與格式》第九條的規定予以更正及重新公佈。

二零一八年三月二十九日於衛生局

局長 李展潤

Torna-se público que se encontra afixado, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, e publicado no *website* destes Serviços, o aviso referente à abertura do concurso de acesso, de prestação de provas, condicionado aos trabalhadores dos Serviços de Saúde, nos termos definidos nas Leis n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos) e n.º 7/2010 (Regime da carreira de técnico de diagnóstico e terapêutica) e no Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterada pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), para o preenchimento de seis lugares de técnico de diagnóstico e terapêutica assessor principal, 1.º escalão, área funcional farmacêutica, da carreira de técnico de diagnóstico e terapêutica, do quadro do pessoal dos Serviços de Saúde, com dez dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

Serviços de Saúde, aos 6 de Abril de 2018.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 881,00)

Avisos

Despacho n.º 05/SS/2018

Rectificação

Tendo-se verificado a existência de inexactidões no modelo em anexo II ao Despacho do director dos Serviços de Saúde n.º 02/SS/2018, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 5, II Série, de 31 de Janeiro de 2018, procede-se, ao abrigo do artigo 9.º da Lei n.º 3/1999 (Publicação e formulário dos diplomas), à sua correcção e republicação.

Serviços de Saúde, aos 29 de Março de 2018.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

附件二

ANEXO II

許可式樣

Modelo de autorização



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
衛生局
Serviços de Saúde

遺體重整及防腐室的許可
Autorização da sala de
reconstrução e conservação de cadáveres

茲證明，設於（殯儀館名稱）的遺體重整及防腐室已符合第 02/SS/2018 號衛生局局長批示附件一所載的衛生條件，自（日期）起許可其使用。該室負責實體須遵守此批示的有關規定，確保其維持良好運作。

Certifica-se que a sala criada no (Nome do centro funerário) foi autorizada para ser utilizada como sala de reconstrução e conservação de cadáveres a partir de (Data), por se encontrarem preenchidas as condições sanitárias previstas no anexo I ao Despacho do Director dos Serviços de Saúde n.º 02/SS/2018. A entidade que tenha a seu cargo a sala de reconstrução e conservação de cadáveres está obrigada ao cumprimento deste despacho por forma a garantir o bom funcionamento desta sala.

_____年____月____日於澳門。

Macau, aos ____ de ____ de _____.

衛生監督
Autoridade Sanitária

編號 n.º: _____

（是項刊登費用為 \$2,825.00）

(Custo desta publicação \$ 2 825,00)

第01/SS/2018號批示

Despacho n.º 01/SS/2018

衛生局局長行使十一月十五日第81/99/M號法令第四條賦予的職權，作出本批示：

一、在一般衛生護理範疇內設立衛生稽查組。

二、衛生稽查組的宗旨為確保衛生當局在公共衛生有嚴重風險的情況下適時介入，並確保執行衛生當局的決定，尤其具下列職權：

（一）監察公共部門、設施及地方的衛生水平，以及就維護公共衛生所需的糾正措施作出決定；

（二）推動在工作地點監察有關預防及控制吸煙的法例的遵守情況；

（三）協助處理公共衛生突發事件；

（四）開展其他經上級決定為預防或消除會對公共衛生帶來風險或造成損害的因素或情況屬必要的措施。

三、衛生稽查組直屬一般衛生護理副體系副局長運作。

四、衛生稽查組由一名協調員監管，其由衛生局局長以批示委任。

五、衛生稽查組由其運作所需的衛生督察及獲賦予衛生當局權力的衛生局醫生組成。

六、衛生稽查組可設立工作小組或職能組以在其職權範圍內進行特定工作。

七、本批示自二零一八年四月十六日起生效。

二零一八年四月三日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$1,771.00）

Usando da faculdade conferida pelo artigo 4.º do Decreto-Lei n.º 81/99/M, de 15 de Novembro, o director dos Serviços de Saúde manda:

1. É criado, na área dos cuidados de saúde generalizados, o Grupo de Inspeção Sanitária, doravante designado por GIS.

2. O GIS tem como objectivo assegurar a intervenção oportuna da autoridade sanitária em situações de grave risco para a saúde pública, bem como a execução das decisões da autoridade sanitária, competindo-lhe designadamente:

1) Vigiar o nível sanitário dos serviços, das instalações e dos espaços públicos e determinar as medidas correctivas necessárias à defesa da saúde pública;

2) Promover a fiscalização, nos locais de trabalho, do cumprimento da legislação relativa à prevenção e controlo do tabagismo;

3) Auxiliar o tratamento em casos de emergência de saúde pública;

4) desencadear outras medidas indispensáveis à prevenção ou à eliminação de factores ou situações susceptíveis de pôr em risco ou causar prejuízos à saúde pública que sejam determinadas superiormente.

3. O GIS funciona na directa dependência do subdirector responsável pelo subsistema de cuidados de saúde generalizados.

4. O GIS é supervisionado por um coordenador, sendo a respectiva designação determinada por despacho do director dos Serviços de Saúde.

5. O GIS é integrado pelos inspectores sanitários e pelos médicos dos Serviços de Saúde a quem foram conferidos poderes de autoridade sanitária que se revelem necessários ao seu funcionamento.

6. O GIS pode criar grupos de trabalho ou núcleos funcionais para a realização de tarefas específicas no âmbito das suas competências.

7. O presente despacho entra em vigor no dia 16 de Abril de 2018.

Serviços de Saúde, aos 3 de Abril de 2018.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 771,00)

教 育 暨 青 年 局

公 告

為填補教育暨青年局行政任用合同人員以下空缺，經於二零一八年一月二十四日第四期《澳門特別行政區公報》第二組刊登

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE

Anúncio

Faz-se público que se encontra afixado e pode ser consultado, na Avenida de D. João IV, n.ºs 7-9, 1.º andar (e também no *website* desta Direcção de Serviços: <http://www.dsej.gov.mo>), o

以考核方式開考（內部特別開考）的通告，現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選和晉級培訓》第二十七條第三款的規定，考核地點、日期及時間的通告已張貼在約翰四世大馬路7-9號一樓（或可瀏覽本局網頁：<http://www.dsej.gov.mo>）以供查閱。

行政任用合同任用的中學教育一級教師職程一缺。

二零一八年四月三日於教育暨青年局

局長 老柏生

（是項刊登費用為 \$1,126.00）

aviso do local, data e hora das provas relativas ao concurso de prestação de provas (concurso interno especial), para o preenchimento do seguinte lugar da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude (DSEJ), aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 4, II Série, de 24 de Janeiro de 2018, nos termos do artigo 27.º, n.º 3, do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017:

— Um lugar da carreira de docente do ensino secundário de nível 1, por contrato administrativo de provimento.

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aos 3 de Abril de 2018.

O Director dos Serviços, *Lou Pak Sang*.

(Custo desta publicação \$ 1 126,00)

旅 遊 局

通 告

茲公佈，在為填補旅遊局以編制內的建築範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺以及未來兩年在同一範疇出現的第一職階二等高級技術員職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，本局定於二零一八年四月二十四日至二十六日為參加專業能力評估程序的准考人舉行甄選面試，面試時間為二十分鐘，地點為澳門宋玉生廣場335-341號獲多利中心十八樓。

參加甄選面試的准考人的考室、日期及時間安排等詳細資料以及與投考人有關的其他重要資訊，將於二零一八年四月十一日張貼於澳門宋玉生廣場335-341號獲多利中心12樓旅遊局接待處。准考人可於辦公時間（週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分）到上述地點查閱，亦可在本局網頁（<http://industry.macaotourism.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）查閱。

二零一八年四月三日於旅遊局

局長 文綺華

（是項刊登費用為 \$1,429.00）

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO

Aviso

Torna-se público que, para os candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências profissionais da Direcção dos Serviços de Turismo, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento de um lugar vago no quadro, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, nestes Serviços, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de arquitectura, indicados no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento dos lugares postos a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017, a entrevista de selecção, com a duração de 20 minutos, terá lugar de 24 a 26 de Abril de 2018, e será realizada na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 335-341, Edifício «Centro Hotline», 18.º andar, Macau.

Informação mais detalhada sobre o local, data e hora a que cada candidato se deve apresentar para a realização da entrevista de selecção, bem como outras informações de interesse dos candidatos, serão afixadas no dia 11 de Abril de 2018 no balcão de atendimento dos Serviços de Turismo, sito no Edifício «Centro Hotline», Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 335-341, 12.º andar, Macau, podendo ser consultadas neste local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), bem como nas páginas electrónicas destes Serviços (<http://industry.macaotourism.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>).

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 3 de Abril de 2018.

A Directora dos Serviços, *Maria Helena de Senna Fernandes*.

(Custo desta publicação \$ 1 429,00)

社 會 工 作 局

通 告

按照刊登於二零一七年八月二日第三十一期《澳門特別行政區公報》第二組內的通告，本局以考核方式進行對外開考，以填補行政任用合同制度醫生職程第一職階普通科醫生一缺。本局定於二零一八年四月二十八日（星期六）為準考人舉行甄選面試，面試地點為康復服務綜合評估中心——澳門關閘馬路25號利達新邨第二期2樓。

參加甄選面試的准考人的日期及時間安排等詳細資料，以及與准考人有關的其他重要資訊，將於二零一八年四月十一日張貼於澳門西墳馬路六號社會工作局總部告示板。准考人可於辦公時間（週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分）到上述地點查閱，並可在本局網頁（<http://www.ias.gov.mo>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo>）查閱。

二零一八年四月三日於社會工作局

局長 黃艷梅

（是項刊登費用為 \$1,087.00）

茲公佈，在為填補本局以行政任用合同任用的土木工程範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺以及未來兩年在同一範疇出現的第一職階二等高級技術員職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組副刊的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，本局定於二零一八年五月二日至五月四日為參加專業能力評估程序的准考人舉行甄選面試，時間為二十分鐘，考試地點為澳門巴掌圍斜巷19號南粵商業中心14樓。

參加甄選面試的准考人的日期及時間安排等詳細資料，以及有關的其他重要資訊，已張貼於澳門西墳馬路六號社會工作局總部告示板（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.ias.gov.mo>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo>）。

INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL

Avisos

Avisam-se os candidatos ao concurso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de médico geral, 1.º escalão, da carreira médica, em regime de contrato administrativo de provimento do Instituto de Acção Social (IAS), aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 31, II Série, de 2 de Agosto de 2017. A entrevista de selecção será realizada pelo IAS no dia 28 de Abril de 2018, sábado, no Centro Avaliação Geral de Reabilitação, sito no Istmo de Ferreira do Amaral, n.º 25, Lei Tat San Chun, Fase 2, 2.º andar, Macau.

Informação mais detalhada sobre a data e hora a que cada candidato se deve apresentar para a realização da entrevista de selecção, bem como outras informações de interesse dos candidatos, serão afixadas no dia 11 de Abril de 2018 no quadro de anúncios da sede do IAS, sita na Estrada do Cemitério, n.º 6, Macau, podendo ser consultada no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira, das 9,00 às 17,45 horas, e sexta-feira, das 9,00 às 17,30 horas), bem como na página electrónica deste Instituto (<http://www.ias.gov.mo>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo>).

Instituto de Acção Social, aos 3 de Abril de 2018.

A Presidente do Instituto, *Vong Yim Mui*.

(Custo desta publicação \$ 1 087,00)

Torna-se público que, para os candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências profissionais do Instituto de Acção Social, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto pelo aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento de um lugar vago em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, neste Instituto, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de engenharia civil, indicado no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento do lugar posto a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, suplemento, de 27 de Setembro de 2017, a entrevista de selecção, com a duração de 20 minutos, terá lugar nos dias de 2 a 4 de Maio de 2018 e será realizada na Calçada de Santo Agostinho, n.º 19, Nan Yue Commercial Centre, 14.º andar, Macau.

Informação mais detalhada sobre o local, data e hora a que cada candidato se deve apresentar para a realização da entrevista de selecção, bem como outras informações de interesse dos candidatos, encontram-se afixadas no quadro de anúncios da sede do Instituto de Acção Social, sita na Estrada do Cemitério, n.º 6, Macau (horário de consulta: segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 17,30 horas), e disponibilizadas nas páginas electrónicas deste Instituto (<http://www.ias.gov.mo>) e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (<http://www.safp.gov.mo>).

二零一八年四月四日於社會工作局

局長 黃艷梅

(是項刊登費用為 \$1,292.00)

按照刊登於二零一七年十二月二十七日第五十二期《澳門特別行政區公報》第二組內的通告，本局以考核方式進行對外開考，以錄取一名實習人員參加進入高級衛生技術員職程（康復職務範疇——物理治療）的實習，以便填補社會工作局行政任用合同制度高級衛生技術員職程第一職階二等高級衛生技術員（康復職務範疇——物理治療）一缺。

本局定於二零一八年四月二十八日（星期六）上午九時三十分為准考人舉行知識考試（筆試），時間為三小時。考試地點為康復服務綜合評估中心——澳門關閘馬路25號利達新邨第二期2樓。

參加筆試的准考人的考室安排等詳細資料，以及與准考人有關的其他重要資訊，將於二零一八年四月十一日張貼於澳門西墳馬路六號社會工作局總部告示板。准考人可於辦公時間（週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分）到上述地點查閱，並可在本局網頁（<http://www.ias.gov.mo>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo>）查閱。

二零一八年四月六日於社會工作局

局長 黃艷梅

(是項刊登費用為 \$1,263.00)

澳 門 大 學

公 告

(公開招標編號:PT/011/2018)

“澳門大學——書院及研究生宿舍年度修繕工程”
公開招標

根據刊登於二零一八年一月三十一日第五期第二組《澳門特別行政區公報》副刊澳門大學通告內澳門大學校長之授權，現公佈以下公開招標公告：

1. 招標實體：澳門大學。

Instituto de Acção Social, aos 4 de Abril de 2018.

A Presidente do Instituto, *Vong Yim Mui*.

(Custo desta publicação \$ 1 292,00)

Avisam-se os candidatos ao concurso externo, de prestação de provas, para a admissão de um lugar de estagiário ao estágio para ingresso na carreira de técnico superior de saúde, área funcional de reabilitação — fisioterapia, para o preenchimento de um lugar de técnico superior de saúde de 2.ª classe, 1.º escalão, área funcional de reabilitação — fisioterapia, da carreira de técnico superior de saúde, em regime de contrato administrativo de provimento do Instituto de Acção Social (IAS), aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 52, II Série, de 27 de Dezembro de 2017.

A prova de conhecimentos (prova escrita) terá a duração de três horas e será realizada pelo IAS no dia 28 de Abril de 2018, sábado, às 9,30 horas, no Centro Avaliação Geral Reabilitação, sito no Istmo de Ferreira do Amaral, n.º 25, Lei Tat San Chun, Fase 2, 2.º andar, Macau.

Informação mais detalhada sobre a distribuição dos candidatos pelas salas aonde os mesmos se devem apresentar para realização da prova escrita, bem como outras informações de interesse dos candidatos, serão afixadas no dia 11 de Abril de 2018 no quadro de anúncios da sede do IAS, sita na Estrada do Cemitério, n.º 6, Macau, podendo ser consultada no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira, das 9,00 às 17,45 horas, e sexta-feira, das 9,00 às 17,30 horas), bem como na página electrónica deste Instituto (<http://www.ias.gov.mo>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo>).

Instituto de Acção Social, aos 6 de Abril de 2018.

A Presidente do Instituto, *Vong Yim Mui*.

(Custo desta publicação \$ 1 263,00)

UNIVERSIDADE DE MACAU

Anúncio

(Concurso Público n.º PT/011/2018)

Concurso público para «As obras de reparação anual dos Colégios Residenciais e das Residências de Estudantes de Pós-Graduação, na Universidade de Macau»

No âmbito dos poderes delegados pelo reitor da Universidade de Macau, conforme aviso da Universidade de Macau publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 5, II Série, Suplemento, de 31 de Janeiro de 2018, publica-se o seguinte anúncio de concurso público:

1. Entidade que põe a obra a concurso: Universidade de Macau.

2. 招標方式：公開招標。

3. 施工地點：澳門大學——書院及研究生宿舍。

4. 承攬工程目的：為承攬澳門大學——書院及研究生宿舍年度修繕工程。

5. 最長總施工期：75日曆天，工期較短為佳。

6. 標書的有效期：標書的有效期為90日曆天，由公開開標日起計，可按《招標方案》規定延期。

7. 承攬類型：以系列價金承攬。

8. 臨時擔保：澳門幣壹拾貳萬元正（\$120,000.00），以現金、抬頭為「澳門大學」之本票或銀行/保險擔保書提供。

9. 確定擔保：判予工程總金額的5%（為擔保合同之履行，須從承攬人收到之每次部分支付中扣除5%，作為已提供之確定擔保之追加）。

10. 底價：不設底價。

11. 參加條件：在土地工務運輸局有施工註冊的實體，以及在公開開標日期前已遞交註冊申請或續期的實體，而後者的接納將視乎其註冊申請或續期的批准。

12. 講解會地點、日期及時間：

地點：中國澳門氹仔大學大馬路澳門大學，N6行政樓四樓，4009室。

日期及時間：二零一八年四月十六日（星期一）下午三時正。

13. 交標地點、日期及時間：

地點：中國澳門氹仔大學大馬路澳門大學，N6行政樓四樓，4012室採購處。

截止日期及時間：二零一八年五月二日（星期三）下午五時三十分正。

14. 公開開標地點、日期及時間：

地點：中國澳門氹仔大學大馬路澳門大學，N6行政樓四樓，4009室。

日期及時間：二零一八年五月三日（星期四）上午十時正。

根據十一月八日第74/99/M號法令第八十條所規定的效力，及對所提交之標書文件可能出現的疑問作出澄清，競投者或其代表應出席公開開標。

2. Modalidade do concurso: concurso público.

3. Local de execução da obra: Universidade de Macau - colégios residenciais e residências de estudantes de pós-graduação.

4. Objecto da empreitada: obras de reparação anual dos colégios residenciais e das residências de estudantes de pós-graduação, na Universidade de Macau.

5. Prazo máximo de execução: 75 dias corridos. É dada preferência ao prazo de execução mais curto.

6. Prazo de validade das propostas: o prazo de validade das propostas é de 90 dias corridos, a contar da data do acto público do concurso, prorrogável, nos termos previstos no programa do concurso.

7. Tipo de empreitada: a empreitada é por série de preços.

8. Caução provisória: cento e vinte mil patacas (\$120 000,00), a prestar em numerário ou mediante ordem de caixa, garantia bancária ou seguro de caução, a favor da Universidade de Macau.

9. Caução definitiva: 5% do preço total da adjudicação (das importâncias que o empreiteiro tiver a receber, em cada um dos pagamentos parciais, são deduzidos 5% para garantia do contrato, como reforço da caução definitiva prestada).

10. Preço base: não há.

11. Condições de admissão: serão admitidas como concorrentes as entidades inscritas na Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes (DSSOPT) para execução de obras, bem como as que, antes da data do acto público, tenham requerido a respectiva inscrição ou renovação. Neste último caso, a admissão é condicionada ao deferimento do pedido de inscrição ou renovação.

12. Local, data e hora da sessão de esclarecimento:

Local: sala 4009, 4.º andar do Edifício Administrativo N6, na Universidade de Macau, Avenida da Universidade, Taipa, Macau, China.

Data e hora: 16 de Abril de 2018, segunda-feira, às 15,00 horas.

13. Local, data e hora limite para entrega das propostas:

Local: Secção de Aprovisionamento, sita na Sala 4012, 4.º andar do Edifício Administrativo N6, na Universidade de Macau, Avenida da Universidade, Taipa, Macau, China.

Data e hora limite: 2 de Maio de 2018, quarta-feira, até às 17,30 horas.

14. Local, data e hora do acto público:

Local: sala 4009, 4.º andar do Edifício Administrativo N6, na Universidade de Macau, Avenida da Universidade, Taipa, Macau, China.

Data e hora: 3 de Maio de 2018, quinta-feira, às 10,00 horas.

Os concorrentes ou os seus representantes devem estar presentes no acto público da abertura das propostas para os efeitos previstos no artigo 80.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M, de 8 de Novembro, e também para esclarecer eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados no concurso.

15. 查閱案卷及取得案卷副本之地點、時間及價格：

地點：中國澳門氹仔大學大馬路澳門大學，N6行政樓四樓，4012室採購處。

時間：自本公告公佈日起至公開招標截標日期止，於辦公日上午九時至下午一時及下午二時三十分至五時三十分前於採購處可取得公開招標案卷副本，每份為澳門幣貳仟元正（\$2,000.00）。

16. 評標準則及其所佔之比重：

——工期：7%；

——工作計劃：8%；

——競投者及是項工程人員資歷：8%；

——同類型工程經驗：12%；

——過往施工之安全紀錄及是次施工之安全計劃：5%；

——材料質量：20%；

——價格（價格最低是項評分最高）：40%。

總分數：100%。

17. 附加的說明文件：由二零一八年四月十一日（星期三）至截標日止，投標者應前往中國澳門氹仔大學大馬路澳門大學，N6行政樓四樓，4012室採購處，以了解有否附加之說明文件。

二零一八年四月三日於澳門大學

副校長 高薇

（是項刊登費用為 \$4,450.00）

通告

根據《行政程序法典》第四十一條第二款及刊登於二零一八年二月七日第六期第二組《澳門特別行政區公報》之澳門大學通告內澳門大學校長核准授權第三款的規定，以及《行政程序法典》第三十七條及二月二十八日第15/94/M號法令第二十五條第一款a) 項的規定，澳門大學校長作出本決定：

一、由於獲授權者無法主持有關博士論文答辯典試委員會，收回刊登於二零一八年二月七日第六期第二組《澳門特別行政區

15. Local, horário e preço para exame do processo e obtenção de cópia:

Local: Secção de Aprovisionamento, sita na Sala 4012, 4.º andar do Edifício Administrativo N6, na Universidade de Macau, Avenida da Universidade, Taipa, Macau, China.

Horário: Nos dias úteis, das 9h00 às 13,00 horas e das 14,30 horas às 17,30 horas, a partir da data de publicação do presente anúncio até à data limite para a entrega das propostas.

Preço: na Secção de Aprovisionamento podem ser adquiridas cópias do processo do concurso público, pelo preço de duas mil patacas (\$2 000,00) cada exemplar.

16. Critérios de apreciação das propostas e respectivos pesos de ponderação:

— Prazo de execução das obras: 7%;

— Plano de trabalho: 8%;

— Qualificações do concorrente e do pessoal interveniente nas presentes obras: 8%;

— Experiência em obras da mesma natureza: 12%;

— Registo de segurança na execução de obras anteriores e plano de segurança para as presentes obras: 5%;

— Qualidade de materiais: 20%;

— Preço (o preço mais baixo terá a pontuação mais elevada neste critério): 40%;

Total: 100%.

17. Junção de esclarecimentos: os concorrentes devem comparecer na Secção de Aprovisionamento, sita na Sala 4012, 4.º andar do Edifício Administrativo N6, na Universidade de Macau, Avenida da Universidade, Taipa, Macau, China, a partir de 11 de Abril de 2018, quarta-feira, até à data limite para a entrega das propostas, para tomar conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

Universidade de Macau, aos 3 de Abril de 2018.

A Vice-Reitora, *Kou Mei*.

(Custo desta publicação \$ 4 450,00)

Aviso

De acordo com o disposto no n.º 2 do artigo 41.º do Código do Procedimento Administrativo e no n.º 3 da delegação de poderes aprovada pelo reitor da Universidade de Macau, publicada no aviso da Universidade de Macau no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 6, II Série, de 7 de Fevereiro de 2018, e de acordo com o disposto no artigo 37.º do Código do Procedimento Administrativo e na alínea a) do n.º 1 do artigo 25.º do Decreto-Lei n.º 15/94/M, de 28 de Fevereiro, o reitor da Universidade de Macau decidiu:

1. Avocar, por razões de impossibilidade do delegado, o poder para presidir ao júri da prova de doutoramento de Sara

公報》之澳門大學通告內授予副校長倪明選主持人文學院Sara Gonçalves dos Santos (學生編號: Y-B3-7311-1) 及盧志成 (學生編號: Y-B0-7322-1) 博士論文答辯典試委員會的權力。

二、將主持Sara Gonçalves dos Santos (學生編號: Y-B3-7311-1) 及盧志成 (學生編號: Y-B0-7322-1) 博士論文答辯典試委員會的權力授予副校長馬許願。

二零一八年四月四日於澳門大學

校長 宋永華

(是項刊登費用為 \$1,263.00)

Gonçalves dos Santos, com o número de estudante Y-B3-7311-1, e de Lu Chi Seng, com o número de estudante Y-B0-7322-1, da Faculdade de Letras, delegado no vice-reitor, Lionel Ming-Shuan Ni, conforme o aviso da Universidade de Macau publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 6, II Série, de 7 de Fevereiro de 2018.

2. Delegar no vice-reitor, Rui Paulo da Silva Martins, o poder para presidir ao júri da prova de doutoramento de Sara Gonçalves dos Santos, com o número de estudante Y-B3-7311-1, e de Lu Chi Seng, com o número de estudante Y-B0-7322-1.

Universidade de Macau, aos 4 de Abril de 2018.

O Reitor, *Song Yonghua*.

(Custo desta publicação \$ 1 263,00)

旅 遊 學 院

公 告

為填補旅遊學院個人勞動合同人員以下空缺，經於二零一七年十一月二十九日第四十八期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式開考的通告，現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選和晉級培訓》第二十七條第三款的規定，知識考試（筆試）地點、日期及時間的通告，已張貼於望廈山旅遊學院望廈校區協力樓行政暨財政輔助部告示板（或可瀏覽本院網頁：<http://www.ift.edu.mo/>）以供查閱。

餐廳專業培訓人員職程：

第一職階餐桌主管（西餐）一缺（開考編號：017/F&B/2017）。

二零一八年四月四日於旅遊學院

副院長 甄美娟

(是項刊登費用為 \$1,155.00)

INSTITUTO DE FORMAÇÃO TURÍSTICA

Anúncio

Faz-se público que se encontra afixado e pode ser consultado, no quadro de anúncio do Serviço de Apoio Administrativo e Financeiro deste Instituto, sito no edifício «Equipa» do Campus Mong-Há, na Colina de Mong-Há, Macau (e também no *website* deste Instituto: <http://www.ift.edu.mo/>), o aviso sobre o local, data e hora da prova de conhecimentos (prova escrita) relativo ao concurso de prestação de provas, para o preenchimento do seguinte lugar, em regime de contrato individual de trabalho do Instituto de Formação Turística, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 48, II Série, de 29 de Novembro de 2017, nos termos do artigo 27.º, n.º 3, do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017:

Carreira de pessoal de formação profissional de restaurante:

Chefe de sala, 1.º escalão (culinária ocidental) — um lugar (Concurso n.º: 017/F&B/2017).

Instituto de Formação Turística, aos 4 de Abril de 2018.

A Presidente do Instituto, substituta, *Ian Mei Kun*.

(Custo desta publicação \$ 1 155,00)

旅 遊 危 機 處 理 辦 公 室

公 告

澳門特別行政區政府透過旅遊危機處理辦公室公開宣佈，根據社會文化司司長於二零一八年四月三日作出的批示，現就名

GABINETE DE GESTÃO DE CRISES DO TURISMO

Anúncio

A Região Administrativa Especial de Macau, através do Gabinete de Gestão de Crises do Turismo, faz público que, de acordo com o despacho do Ex.º Senhor Secretário para os

稱為「旅遊危機處理辦公室設施的返還及調整」之承攬工程的判給作公開招標。

1. 招標實體：旅遊危機處理辦公室。
2. 招標方式：公開招標。
3. 施工地點：澳門宋玉生廣場335-341號獲多利大廈5樓。
4. 承攬工程目的：為獲多利中心5樓的衛生、電力和空調設備進行重新分隔，重新裝修及調整。
5. 最長施工期：自委託工程後140日內，包括搬運、核准及支付材料和設備時間。
6. 標書的有效期：由公開開標日起計為九十日。
7. 承攬類型：以總額承攬。
8. 臨時保證金：\$80,000.00（澳門幣捌萬元正），可透過大西洋銀行並註明收款人為“旅遊基金”的現金方式存入；或以現金、本票或支票方式向位於澳門宋玉生廣場335-341號獲多利大廈12樓的旅遊基金繳交，本票或支票抬頭須註明收款人為“旅遊基金”；又或透過銀行擔保之方式提交。
9. 確定保證金：判給總價百分之五（為擔保合同之履行，須從承攬人收到之每次部分支付中扣除5%，作為已提供之確定擔保之追加）。
10. 底價：不設底價。
11. 接納條件：在土地工務運輸局有登記施工註冊的實體。
12. 截標地點、日期及時間：直至二零一八年五月二日下午五時四十五分前，遞交至位於澳門宋玉生廣場335-341號獲多利大廈5樓旅遊危機處理辦公室。
13. 講解會：有意者可出席於二零一八年四月十八日上午十時正，在澳門宋玉生廣場335-341號獲多利大廈5樓旅遊危機處理辦公室記者室舉辦之講解會。
14. 公開開標地點、日期及時間：

地點：澳門宋玉生廣場335-341號獲多利大廈5樓旅遊危機處理辦公室記者室。

日期及時間：二零一八年五月三日上午十時正。

Assuntos Sociais e Cultura, de 3 de Abril de 2018, foi autorizado o procedimento administrativo para a adjudicação da empreitada designada «Restituição e ajuste das instalações do GGCT».

1. Entidade que põe a obra a concurso: Gabinete de Gestão de Crises do Turismo.
2. Modalidade do procedimento: concurso público.
3. Local de execução da obra: Edifício Hotline — 5.º andar, Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 335-341, em Macau.
4. Objecto da empreitada: obras de demolição, recompartimentação, redecação e ajuste de instalações sanitárias, eléctricas e de ar condicionado no 5.º andar do Edifício Hotline.
5. Prazo máximo de execução: 140 dias após a consignação, contando com o período de mobilização e aprovação e entrega de materiais e equipamentos.
6. Prazo de validade das propostas: 90 dias, a contar do acto público do concurso.
7. Tipo de empreitada: por preço global.
8. Caução provisória: \$80 000,00 (oitenta mil patacas), podendo ser prestada mediante depósito bancário à ordem do Fundo de Turismo no Banco Nacional Ultramarino ou depósito em numerário, em ordem de caixa ou cheque entregue no Fundo de Turismo, sito na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 335-341, Edifício «Hot Line», 12.º andar, Macau, à ordem do Fundo de Turismo, ou mediante garantia bancária.
9. Caução definitiva: 5% do preço total de adjudicação (das importâncias que o empreiteiro tiver a receber, em cada um dos pagamentos parciais são deduzidos 5% para garantia do contrato, para reforço da caução definitiva a prestar).
10. Valor da obra: sem preço base.
11. Condições de admissão: entidades inscritas na Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes na modalidade de execução de obras.
12. Local, dia e hora limite para entrega das propostas: Gabinete de Gestão de Crises do Turismo, sito em Macau, na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 335-341, Edifício «Hotline», 5.º andar, até às 17,45 horas do dia 2 de Maio de 2018.
13. Sessão de esclarecimento: os interessados podem assistir à sessão de esclarecimento deste concurso público que terá lugar às 10,00 horas do dia 18 de Abril de 2018, na sala de Imprensa do Gabinete de Gestão de Crises do Turismo, 5.º andar do Edifício Hotline, sito em Macau, na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 335-341.
14. Local, dia e hora do acto público do concurso:

Local: sala de Imprensa do Gabinete de Gestão de Crises do Turismo, sito em Macau, na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 335-341, Edifício «Hotline», 5.º andar;

Dia e hora: 3 de Maio de 2018, pelas 10,00 horas.

15. 評標標準及其所佔之比重：

a) 價格：55%；

b) 工期：15%；

c) 施工計劃10%：

i. 詳細度、說明、步驟及關鍵的工作程序3%；

ii. 人力資源及機械設備的合適性7%。

d) 同類型之施工經驗10%：

i. 具備同類型規模或更大規模的施工質量被公共工程定作人接納的經驗5%；

ii. 同類型工程的履歷5%。

e) 設備及材料：10%。

計算之方式於招標方案內第11條中說明。

16. 查閱案卷及取得案卷副本之地點、時間及價格：

地點：澳門宋玉生廣場335-341號獲多利大廈5樓旅遊危機處理辦公室。

時間：自本公告刊登日起至公開招標截止日之辦公時間內。

價格：\$300.00（澳門幣叁佰元正）。

17. 附加的說明文件：由二零一八年四月十一日起至截標日止，有意者可前往澳門宋玉生廣場335-341號獲多利大廈5樓旅遊危機處理辦公室，以知悉如有之附加的說明文件。

18. 延期：倘若因颱風或不可抗力之原因而導致公共部門停止辦公，則原定的截標日期及時間順延至緊接的第一個工作日。

19. 投標人或其代表應出席開標，以便根據十一月八日第74/99/M號法令第八十條所預見的效力，提出聲明異議及/或對所提交之標書文件可能出現的疑問作出澄清。

二零一八年四月四日於旅遊危機處理辦公室

協調員 文綺華

（是項刊登費用為 \$4,662.00）

15. Critérios de apreciação das propostas e respectivos factores de ponderação:

a) Preço: 55%;

b) Prazo de execução: 15%;

c) Plano de trabalhos 10%:

i. Nível de detalhe, descrição, encadeamento e caminho crítico das tarefas: 3%;

ii. Adequabilidade à mão-de-obra e meios propostos: 7%.

d) Experiência em obras semelhantes 10%:

i. Obras executadas deste tipo, de valor e dimensão igual ou superior, com comprovativos de recepção e de qualidade pelos Donos de Obras Públicas: 5%;

ii. Currículo de obras públicas e privadas desta natureza: 5%.

e) Equipamentos e materiais: 10%.

O cálculo está descrito no artigo 11.º do programa do concurso.

16. Local, data, horário e preço para a obtenção da cópia e exame do processo do concurso:

Local: Gabinete de Gestão de Crises do Turismo, sito em Macau, na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 335-341, Edifício «Hotline», 5.º andar.*Data e horário:* dias úteis, a contar da data da publicação do anúncio até ao dia e hora do acto público do concurso;*Preço:* \$300,00 (trezentas patacas).

17. Esclarecimentos adicionais:

Os interessados deverão comparecer no Gabinete de Gestão de Crises do Turismo, sito em Macau, na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 335-341, Edifício «Hot line», 5.º andar, a partir de 11 de Abril de 2018 (inclusive) e até à data limite para a entrega das propostas e para tomar conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

18. Adiamento: em caso de encerramento dos serviços públicos por motivos de tufão ou força maior, o termo do prazo de entrega das propostas será adiado para o primeiro dia útil imediatamente seguinte, à mesma hora.

19. Os concorrentes ou os seus representantes deverão fazer-se representar no acto público de abertura das propostas para os efeitos previstos no artigo 80.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M, de 8 de Novembro, e para apresentação de eventuais reclamações e/ou esclarecimento de dúvidas acerca da documentação integrante da proposta.

Gabinete de Gestão de Crises do Turismo, aos 4 de Abril de 2018.

A Coordenadora do Gabinete, *Maria Helena de Senna Fernandes*.

(Custo desta publicação \$ 4 662,00)

土地工務運輸局

公 告

提供“馬交石炮台馬路三十三號大樓機電系統維修保養服務
(2018年11月至2020年10月)”的公開招標

1. 招標實體：土地工務運輸局。
2. 招標方式：公開招標。
3. 提供服務的地點：馬交石炮台馬路三十三號大樓。
4. 提供服務的目的：為上址整座大樓內之機電系統提供保養及維修服務，包括冷氣系統、BMS系統、供電照明系統、後備發電機及避雷針系統、供排水系統、消防系統、升降機及電扶梯、升降吊船系統、弱電系統以及其他設施。
5. 提供服務期限：2018年11月1日至2020年10月31日（24個月）。
6. 標書的有效期：標書的有效期為九十日，由公開開標日起計，可按招標方案規定延期。
7. 承攬類型：總額承攬。倘有需要更換零件時，承判公司須預先對零件費用另行報價，本局對有關報價接受與否，保留最終決定權。
8. 臨時擔保：\$120,000.00（澳門幣壹拾貳萬元整），以現金存款或法定銀行擔保之方式提供。
9. 確定擔保：判予工作總金額的百分之四。
10. 底價：不設底價。
11. 參加條件：
 - 11.1 競投者所經營事業項目範圍全部或部分包括本次招標之標的者可參加投標。
 - 11.2 如競投者是合作經營或公司集團，其組成的實體的經營事業項目範圍全部或部分包括本次招標之標的者可參加投標。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS
E TRANSPORTES

Anúncio

Concurso público para «Prestação de serviços de reparação e manutenção do sistema electromecânico do edifício situado na Estrada de D. Maria II, n.º 33 (Novembro de 2018 a Outubro de 2020)»

1. Entidade que procede o processo do concurso: Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes (DSSOPT).
2. Modalidade do concurso: concurso público.
3. Local da prestação de serviços: edifício situado na Estrada de D. Maria II, n.º 33.
4. Objecto da prestação de serviços: prestação de serviços de manutenção e reparação do sistema electromecânico de todo o edifício acima mencionado, incluindo sistema de ar condicionado, sistema BMS, sistema de fornecimento de energia eléctrica e de iluminação, sistema de geradores de reserva e de pára-raios, sistema de abastecimento de água e de drenagem, sistema de combate contra incêndio, elevadores e escadas rolantes, sistema de plataformas suspensas, sistema de baixa tensão e outros equipamentos.
5. Período da prestação de serviços: de 1 de Novembro de 2018 a 31 de Outubro de 2020 (24 meses).
6. Prazo de validade das propostas: o prazo de validade das propostas é de noventa dias, a contar da data do acto público do concurso, prorrogável, nos termos previstos no programa do concurso.
7. Modo de retribuição ao adjudicatário: a prestação de serviço é por preço global. Caso haja necessidade de substituição de peças, a sociedade adjudicatária deve apresentar antecipadamente uma outra cotação das mesmas. A DSSOPT reserva o direito da decisão final sobre a aceitação ou não da respectiva cotação.
8. Caução provisória: \$120 000,00 (cento e vinte mil patacas), a prestar por depósito em dinheiro ou mediante garantia bancária aprovada nos termos legais.
9. Caução definitiva: 4% do preço total da adjudicação.
10. Preço base: não há.
11. Condições de admissão:
 - 11.1 No objecto social dos concorrentes deve constar pelo menos o exercício de actividade de total ou parcial se inscreva na área objecto deste concurso.
 - 11.2 No caso de consórcio ou agrupamento de empresas é necessário que todos os seus constituintes, cuja actividade total ou parcial se inscreva na área objectam deste concurso.

12. 交標地點、日期及時間：

地點：馬交石炮台馬路三十三號地下，土地工務運輸局接待暨一般文書處理科。

截止日期及時間：二零一八年五月十一日（星期五）中午十二時正。

倘上述截標時間因颱風或不可抗力之原因導致本局停止辦公，則交標之截止日期及時間順延至緊接之首個工作日的相同時間。

13. 公開開標地點、日期及時間：

地點：馬交石炮台馬路三十三號，土地工務運輸局五樓會議室。

日期及時間：二零一八年五月十四日（星期一）上午九時三十分。

倘截標日期根據上述第12點被順延、又或上述開標時間因颱風或不可抗力之原因導致本局停止辦公，則開標日期及時間順延至緊接之首個工作日的相同時間。

根據第63/85/M號法令第二十七條款所預見的效力，及對所提交之標書文件可能出現的疑問作出澄清，競投人或其代表應出席開標。

14. 編製標書使用之語言：標書文件須以澳門特別行政區之任一正式語文編製，若標書文件使用其他語言編製時，則應附具經認證之正式語文譯本，為了一切之效力，應以該譯本為準（產品的樣本說明除外）。

15. 查閱案卷及取得案卷副本之地點、時間及價格：

查閱地點：馬交石炮台馬路三十三號，土地工務運輸局十三樓行政暨財政廳。

時間：辦公時間內（由九時至十二時四十五分及十四時三十分至十七時）。

取得案卷之副本：於本局會計科可取得公開投標案卷副本，每份價格為 \$150.00（澳門幣壹佰伍拾元整）或於土地工務運輸局網頁（<http://www.dssopt.gov.mo>）內免費下載。

16. 評標標準及其所佔之比重：

——總金額：50%；

——工作計劃：20%；

12. Local, data e hora limite para entrega das propostas:

Local: Secção de Atendimento e Expediente Geral da DSSOPT, sita na Estrada de D. Maria II, n.º 33, r/c;

Data e hora limite: dia 11 de Maio de 2018, sexta-feira, até às 12,00 horas.

Em caso de encerramento desta Direcção de Serviços na hora limite para a entrega das propostas acima mencionadas por motivos de tufão ou de força maior, a data e a hora limites estabelecidas para essa entrega serão adiadas para a mesma hora do primeiro dia útil seguinte.

13. Local, data e hora do acto público do concurso:

Local: sala de reunião da DSSOPT, sita na Estrada de D. Maria II, n.º 33, 5.º andar.

Data e hora: dia 14 de Maio de 2018, segunda-feira, pelas 9,30 horas.

Em caso de adiamento da data limite para a entrega de propostas mencionada de acordo com o n.º 12 ou em caso de encerramento desta Direcção de Serviços na hora estabelecida para o acto público de abertura das propostas acima mencionada por motivos de tufão ou de força maior, a data e a hora estabelecidas para o acto público de abertura das propostas serão adiadas para a mesma hora do primeiro dia útil seguinte.

Os concorrentes ou seus representantes deverão estar presentes ao acto público de abertura de propostas para os efeitos previstos no artigo 27.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, e para esclarecer as eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados no concurso.

14. Línguas a utilizar na redacção da proposta:

Os documentos que instruem a proposta (com excepção dos catálogos de produtos) devem estar redigidos numa das línguas oficiais da RAEM; quando noutra língua, devem ser acompanhados de tradução legalizada, a qual prevalece para todos e quaisquer efeitos.

15. Local, hora e preço para consulta e obtenção da cópia do processo:

Local para consulta: Departamento Administrativo e Financeiro da DSSOPT, sito na Estrada de D. Maria II, n.º 33, 13.º andar.

Hora: horário de expediente (das 9,00 às 12,45 horas e das 14,30 às 17,00 horas).

Obtenção de cópias: Secção de Contabilidade da DSSOPT poderão ser solicitadas cópias do processo do concurso ao preço de \$150,00 (cento e cinquenta patacas) por exemplar ou ainda mediante transferência gratuita de ficheiros pela *internet* na página electrónica da DSSOPT (<http://www.dssopt.gov.mo>).

16. Critérios de apreciação de propostas e respectivos factores de ponderação:

— Preço total: 50%;

— Plano de trabalhos: 20%;

——工作經驗：20%（包括澳門特別行政區內或以外地區同類型維修保養工作之經驗）；

——廉潔誠信：5%；

——非法勞工、過職或過界勞工或欠薪的記錄：5%。

17. 附加的說明文件：由二零一八年四月二十三日至截標日止，競投人可前往馬交石炮台馬路三十三號土地工務運輸局十三樓行政暨財政廳，以了解有否附加之說明文件。

二零一八年三月二十九日於土地工務運輸局

局長 李燦烽

（是項刊登費用為 \$5,132.00）

— Experiência de trabalhos: 20% (incluindo experiências acumuladas na RAEM ou no exterior de trabalhos de reparação e manutenção do mesmo tipo);

— Integridade e honestidade: 5%;

— Registo de mão-de-obra ilegal, utilização de trabalhadores em desvio de funções ou que exerçam funções em locais que não coincidam com os previamente autorizados ou atraso de pagamento de salários: 5%.

17. Junção de esclarecimentos: os concorrentes poderão comparecer no Departamento Administrativo e Financeiro da DSSOPT, sito na Estrada de D. Maria II, n.º 33, 13.º andar, Macau, a partir de 23 de Abril de 2018, inclusive, até à data limite para entrega das propostas, para tomar conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, aos 29 de Março de 2018.

O Director dos Serviços, *Li Canfeng*.

(Custo desta publicação \$ 5 132,00)

地圖繪製暨地籍局

公告

茲公佈，在為填補地圖繪製暨地籍局以行政任用合同任用的測量工程範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款規定，將地圖繪製暨地籍局專業能力評估程序的投考人的知識考試（筆試）成績名單張貼於澳門馬交石炮台馬路三十二至三十六號電力公司大樓六字樓地圖繪製暨地籍局（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.dscg.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一八年四月三日於地圖繪製暨地籍局

局長 張紹基

（是項刊登費用為 \$1,361.00）

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO

Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada na Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, sita no Edif. CEM, Estrada de D. Maria II, n.ºs 32-36, 6.º andar, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços — <http://www.dscg.gov.mo/> — e dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo/> — a lista classificativa da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais da Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento do seguinte lugar indicado no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento do lugar posto a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017: um lugar vago em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, nestes Serviços, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de engenharia geográfica.

Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, aos 3 de Abril de 2018.

O Director dos Serviços, *Cheong Sio Kei*.

(Custo desta publicação \$ 1 361,00)

海 事 及 水 務 局

公 告

為填補經由海事及水務局以行政任用合同任用的海事人員職程第一職階二等海事人員十一缺，經二零一八年三月七日第十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核及限制性方式進行晉級開考公告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款的規定公佈，准考人臨時名單正張貼在萬里長城港務局大樓行政及財政廳/行政處/人事科內，並於海事及水務局網頁內公佈。

二零一八年四月四日於海事及水務局

局長 黃穗文

(是項刊登費用為 \$989.00)

茲公佈，在為填補海事及水務局編制內環境工程範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組副刊的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款規定，將海事及水務局專業能力評估程序的投考人的知識考試（筆試）成績名單張貼於澳門萬里長城港務局大樓海事及水務局行政及財政廳/行政處/人事科（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.marine.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一八年四月四日於海事及水務局

局長 黃穗文

(是項刊登費用為 \$1,155.00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS
MARÍTIMOS E DE ÁGUA

Anúncios

Torna-se público que, nos termos definidos no n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterada pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017 (Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), se encontra afixada no Departamento de Administração e Finanças/Divisão Administrativa/Secção de Pessoal, sito na Calçada da Barra, Quartel dos Mouros, e publicada no *website* da DSAMA, a lista provisória dos candidatos ao concurso de acesso, de prestação de provas, condicionado, para o preenchimento de onze lugares do pessoal marítimo de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de pessoal marítimo, providos em regime de contrato administrativo de provimento do pessoal da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 10, II Série, de 7 de Março de 2018.

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água,
aos 4 de Abril de 2018.

A Directora dos Serviços, Wong Soi Man.

(Custo desta publicação \$ 989,00)

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada no balcão de atendimento do Departamento de Administração e Finanças/Divisão Administrativa/Secção de Pessoal da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, sita na Calçada da Barra, Quartel dos Mouros, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços — <http://www.marine.gov.mo/> — e dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo/> — a lista classificativa da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento do seguinte lugar indicado no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento do lugar posto a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, Suplemento, de 27 de Setembro de 2017: um lugar vago no quadro, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos nestes Serviços, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de engenharia ambiental.

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água,
aos 4 de Abril de 2018.

A Directora dos Serviços, Wong Soi Man.

(Custo desta publicação \$ 1 155,00)

為填補海事及水務局編制內博物館學範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組副刊的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，有關專業能力評估程序的投考人的知識考試（筆試）成績名單，因備註可提起上訴之期間不正確，茲公佈成績名單之更正。該更正已張貼於澳門萬里長城港務局大樓海事及水務局行政及財政廳/行政處/人事科（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.marine.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一八年四月四日於海事及水務局

局長 黃穗文

（是項刊登費用為 \$1,126.00）

為填補海事及水務局人員編制內海事人員職程第一職階首席海事人員四缺，經二零一八年三月七日第十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核及限制性方式進行晉級開考公告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款的規定公佈，准考人臨時名單正張貼在萬里長城港務局大樓行政及財政廳/行政處/人事科內，並於海事及水務局網頁內公佈。

根據同一行政法規第二十六條第四款的規定，上述臨時名單視為確定名單。

二零一八年四月四日於海事及水務局

局長 黃穗文

（是項刊登費用為 \$1,018.00）

Torna-se público que se encontra afixada no balcão de atendimento do Departamento de Administração e Finanças/Divisão Administrativa/Secção de Pessoal da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, sito na Calçada da Barra, Quartel dos Mouros, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços — <http://www.marine.gov.mo/> — e dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo/> — a rectificação da lista classificativa da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento de um lugar vago no quadro, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, nestes Serviços, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de museologia, indicado no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento do lugar posto a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, Suplemento, de 27 de Setembro de 2017, por terem saído com inexactidão, as notas referentes ao prazo de recurso.

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, aos 4 de Abril de 2018.

A Directora dos Serviços, Wong Soi Man.

（Custo desta publicação \$ 1 126,00）

Torna-se público que, nos termos definidos no n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterada pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017 (Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), se encontra afixada no Departamento de Administração e Finanças/Divisão Administrativa/Secção de Pessoal, sita na Calçada da Barra, Quartel dos Mouros, e publicada no *website* da DSAMA, a lista provisória dos candidatos ao concurso de acesso, de prestação de provas, condicionado, para o preenchimento de quatro lugares de pessoal marítimo principal, 1.º escalão, da carreira de pessoal marítimo do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 10, II Série, de 7 de Março de 2018.

A lista provisória acima referida é considerada definitiva, nos termos do n.º 4 do artigo 26.º do supracitado diploma legal.

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, aos 4 de Abril de 2018.

A Directora dos Serviços, Wong Soi Man.

（Custo desta publicação \$ 1 018,00）

郵 電 局

公 告

茲公佈，在為填補郵電局以行政任用合同任用的資訊範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員兩個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組副刊的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款規定，將郵電局專業能力評估程序的投考人的知識考試（筆試）成績名單張貼於澳門議事亭前地郵電局總部大樓二樓（查閱時間：週一至週四，上午九時至下午一時、下午二時三十分至五時四十五分；週五，上午九時至下午一時、下午二時三十分至五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.ctt.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一八年三月二十九日於郵電局

局長 劉惠明

（是項刊登費用為 \$1,361.00）

通 告

茲公佈，在為填補郵電局以行政任用合同任用的電信工程範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺以及未來兩年在同一範疇出現的第一職階二等高級技術員職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組副刊的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，本局定於二零一八年四月二十五日由上午十時至下午五時三十分為參加專業能力評估程序的准考人舉行甄選面試，時間為十五分鐘，考試地點為澳門馬交石炮台馬路11號至11號D郵政大樓六樓。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CORREIOS E
TELECOMUNICAÇÕES

Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada, na Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, no 2.º andar, Edifício-Sede da mesma Direcção, sito no Largo do Senado, em Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços — <http://www.ctt.gov.mo/> — e dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo/> — a lista classificativa da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento dos seguintes lugares indicados no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento dos lugares postos a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, Suplemento, de 27 de Setembro de 2017: dois lugares vagos em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, nestes Serviços, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de informática.

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, aos 29 de Março de 2018.

A Directora dos Serviços, *Lau Wai Meng*.

(Custo desta publicação \$ 1 361,00)

Aviso

Torna-se público que, para os candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências profissionais da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento de um lugar vago em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, nestes Serviços, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de engenharia de telecomunicações, indicado no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento do lugar posto a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, Suplemento, de 27 de Setembro de 2017, a entrevista de selecção, com a duração de 15 minutos, terá lugar em 25 de Abril de 2018, no período das 10,00 às 17,30 horas e será realizada no Edifício dos Correios, 6.º andar, sito na Estrada de Dona Maria II, n.ºs 11-11D, em Macau.

參加甄選面試的准考人的日期及時間安排等詳細資料以及與准考人有關的其他重要資訊，於二零一八年四月十一日張貼於澳門議事亭前地郵電局總部大樓二樓。准考人可於辦公時間（週一至週四，上午九時至下午一時、下午二時三十分至五時四十五分；週五，上午九時至下午一時、下午二時三十分至五時三十分）到上述地點查閱，亦可在本局網頁（<http://www.ctt.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）查閱。

二零一八年三月二十九日於郵電局

局長 劉惠明

（是項刊登費用為 \$1,634.00）

Informação mais detalhada sobre a data e hora a que cada candidato se deve apresentar para a realização da entrevista de selecção, bem como outras informações de interesse dos candidatos, serão afixadas no dia 11 de Abril de 2018 na Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, no 2.º andar do Edifício-Sede da mesma Direcção, sito no Largo do Senado, em Macau, podendo ser consultada no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), bem como na página electrónica destes Serviços (<http://www.ctt.gov.mo/>) e na página electrónica dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>).

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, aos 29 de Março de 2018.

A Directora dos Serviços, *Lau Wai Meng*.

(Custo desta publicação \$ 1 634,00)

房 屋 局

公 告

[49/2018]

茲特公告，有關刊登於二零一八年三月二十一日第十二期《澳門特別行政區公報》第二組的“為新城市花園第17座提供樓宇管理服務”的公開招標，招標實體已按照招標方案第3條的規定作出解答，並將其等附於招標案卷內。

上述的解答得透過於辦公時間內前往位於澳門青洲沙梨頭北巷102號房屋局查閱，有關資料亦可透過房屋局網頁（<http://www.ihm.gov.mo>）下載。

二零一八年四月四日於房屋局

局長 山禮度

（是項刊登費用為 \$989.00）

通 告

茲公佈，在為填補房屋局公眾接待行政技術輔助範疇技術輔導員職程第一職階二等技術輔導員編制內三十個職缺及以行政任用合同制度填補的十八個職缺，以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等技術輔導員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十二月二十八日第

INSTITUTO DE HABITAÇÃO

Anúncio

[49/2018]

Faz-se saber que, em relação ao concurso público para a prestação de serviços de administração de edifícios para o Bloco 17 do Edifício San Seng Si Fa Un, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 12, II Série, de 21 de Março de 2018, e nos termos do ponto 3 do programa do concurso, foram prestados esclarecimentos pela entidade que realiza o concurso e os mesmos foram juntos ao processo do concurso.

Os referidos esclarecimentos encontram-se disponíveis para consulta, durante o horário de expediente, no Instituto de Habitação (IH), sito na Travessa Norte do Patane, n.º 102, Ilha Verde, Macau, e também se encontram disponíveis na página electrónica do IH (<http://www.ihm.gov.mo>).

Instituto de Habitação, aos 4 de Abril de 2018.

O Presidente do Instituto, *Arnaldo Santos*.

(Custo desta publicação \$ 989,00)

Aviso

Torna-se público, para os candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências funcionais do Instituto de Habitação (IH), do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 52, II Série, de 28 de Dezembro de 2016, para o preenchimento de trinta lugares vagos, no quadro, e de dezoito lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que

五十二期《澳門特別行政區公報》第二組)中,按照刊登於二零一七年十二月六日第四十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺,本局定於二零一八年五月十二日下午三時正為參加職務能力評估程序的准考人舉行知識考試(筆試),時間為三小時。考試地點如下:

廣大中學,澳門筷子基街筷子基社屋旁(快富樓及快意樓旁);

濠江中學,澳門亞馬喇馬路5號;

鏡平學校(中學部),澳門馬場大馬路389號;

鮑思高粵華小學,澳門亞馬喇馬路6號(由鮑思高街的校門進入);

東南學校(中學部),澳門白鴿巢前地5-7號;

聖公會中學(澳門),氹仔北安徐日昇寅公馬路109-117號。

參加筆試的准考人的考室安排等資料以及與准考人有關的其他重要資訊,張貼於澳門青洲沙梨頭北巷一百零二號房屋局接待處,准考人可於辦公時間到上述地點查閱,亦可在本局網頁(<http://www.ihm.gov.mo/>)及行政公職局網頁(<http://www.safp.gov.mo/>)查閱。

二零一八年四月三日於房屋局

局長 山禮度

(是項刊登費用為 \$2,006.00)

vierem a verificar-se no prazo de dois anos, neste Instituto, na categoria de adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, área de apoio técnico-administrativo com atendimento ao público, da carreira de adjunto-técnico, indicados no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento dos lugares postos a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 49, II Série, de 6 de Dezembro de 2017, que a prova de conhecimentos (prova escrita) terá a duração de 3 horas e será realizada no dia 12 de Maio de 2018, às 15,00 horas, nos seguintes locais:

Escola Kwong Tai, sita ao lado dos Edifícios Fai Fu e Fai I da Habitação Social do Fai Chi Kei, na Rua de Fai Chi Kei, em Macau;

Escola Hou Kong (Secundária), sita na Estrada de Ferreira do Amaral, n.º 5, em Macau;

Escola Keang Peng (Secundária), sita na Avenida do Hipódromo, n.º 389, em Macau;

Colégio Dom Bosco (Yuet Wah), sito na Estrada de Ferreira do Amaral, n.º 6, em Macau (entrada na escola pela porta situada na Rua de São João Bosco);

Escola Tong Nam (Secundária), sita na Praça de Luís de Camões, n.ºs 5-7, em Macau;

Colégio Anglicano de Macau, sito na Avenida Padre Tomás Pereira, n.ºs 109-117, na Taipa.

Informação sobre a distribuição das salas nas quais os candidatos se devem apresentar para a realização da prova escrita, bem como outras informações de interesse dos candidatos, serão afixadas na recepção do IH, sita na Travessa Norte do Patane, n.º 102, Ilha Verde, Macau, podendo ser consultadas no local indicado durante o horário de expediente, bem como na página electrónica do IH — <http://www.ihm.gov.mo/> — e na página electrónica dos SAF — <http://www.safp.gov.mo/>.

Instituto de Habitação, aos 3 de Abril de 2018.

O Presidente do Instituto, *Arnaldo Santos*.

(Custo desta publicação \$ 2 006,00)

建設發展辦公室

公告

「慕拉士大馬路公共房屋建造工程——基礎及地庫工程」
公開招標

1. 招標實體: 建設發展辦公室。
2. 招標方式: 公開招標。

GABINETE PARA O DESENVOLVIMENTO DE INFRA-ESTRUTURAS

Anúncios

*Concurso público para
«Empreitada de construção de fundações e cave da Habitação
Pública na Avenida de Venceslau de Moraes»*

1. Entidade que põe a obra a concurso: Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas.
2. Modalidade do concurso: concurso público.

3. 施工地點：位於鄰近漁翁街及慕拉士大馬路。
4. 承攬工程目的：建造公共房屋基礎及地庫。
5. 最長施工期：
- 5.1 總施工期：1090（一千零九十）工作天；
- 5.2 工程節點1：鑽孔灌注樁圍護牆總施工期為407工作天；
- 5.3 工程節點2：地庫開挖總施工期為508工作天。
- （由競投者訂定：須參照招標方案前序第7條及第8條之說明）
6. 標書的有效期：標書的有效期為九十日，由公開開標結束之日起計，可按招標方案規定延期。
7. 承攬類型：以系列價金承攬。
8. 臨時擔保：\$9,800,000.00（澳門幣玖佰捌拾萬元整），以現金存款、法定銀行擔保或保險擔保之方式提供。
9. 確定擔保：判予工程總金額的5%（為擔保合同之履行，須從承攬人收到之每次部分支付中扣除5%，作為已提供之確定擔保之追加）。
10. 底價：不設底價。
11. 參加條件：在土地工務運輸局有施工註冊的實體，以及在開標日期前已遞交註冊申請或續期的實體，而後者的接納將視乎其註冊申請或續期的批准。
12. 交標地點、日期及時間：
- 地點：羅理基博士大馬路南光大廈十樓，建設發展辦公室。
- 截止日期及時間：二零一八年五月十四日（星期一）下午五時正。
13. 公開開標地點、日期及時間：
- 地點：羅理基博士大馬路南光大廈十樓，建設發展辦公室會議室。
- 日期及時間：二零一八年五月十五日（星期二）上午九時三十分。
- 根據第74/99/M號法令第八十條所預見的效力，及對所提交之標書文件可能出現的疑問作出澄清，競投者或其代表應出席開標。

3. Local de execução da obra: o terreno junto à Rua dos Pescadores e Avenida de Venceslau de Moraes.
4. Objecto da empreitada: construção de fundações e cave da habitação pública.
5. Prazo máximo de execução:
- 5.1 O prazo global de execução: 1090 (mil e noventa) dias de trabalho;
- 5.2 Primeira (1.^a) meta obrigatória de execução: o prazo global para a conclusão de paredes diafragma moldadas é de 407 dias de trabalho;
- 5.3 Segunda (2.^a) meta obrigatória de execução: o prazo global para a conclusão de escavação de cave é de 508 dias de trabalho.
- (Indicado pelo concorrente; deve consultar os pontos 7 e 8 do preâmbulo do programa do concurso).
6. Prazo de validade das propostas: o prazo de validade das propostas é de noventa dias, a contar da data do encerramento do acto público do concurso, prorrogável, nos termos previstos no programa do concurso.
7. Tipo de empreitada: a empreitada é por série de preços.
8. Caução provisória: \$9 800 000,00 (nove milhões e oitocentas mil patacas), a prestar mediante depósito em dinheiro, garantia bancária ou seguro-caução aprovado nos termos legais.
9. Caução definitiva: 5% do preço total da adjudicação (das importâncias que o empreiteiro tiver a receber, em cada um dos pagamentos parciais são deduzidos 5% para garantia do contrato, para reforço da caução definitiva a prestar).
10. Preço base: não há.
11. Condições de admissão: serão admitidos como concorrentes as entidades inscritas na DSSOPT para execução de obras, bem como as que à data do concurso tenham requerido ou renovado a sua inscrição, neste último caso a admissão é condicionada ao deferimento do pedido ou da renovação de inscrição.
12. Local, dia e hora limite para entrega das propostas:
- Local:* sede do GDI, sita na Av. do Dr. Rodrigo Rodrigues, Edifício Nam Kwong, 10.º andar;
- Dia e hora limite:* dia 14 de Maio de 2018, segunda-feira, até às 17,00 horas.
13. Local, dia e hora do acto público do concurso:
- Local:* sede do GDI, sita na Av. do Dr. Rodrigo Rodrigues, Edifício Nam Kwong, 10.º andar, sala de reunião;
- Dia e hora:* dia 15 de Maio de 2018, terça-feira, pelas 9,30 horas.
- Os concorrentes ou seus representantes deverão estar presentes ao acto público do concurso para os efeitos previstos no artigo 80.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M, e para esclarecer as eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados no concurso.

14. 查閱案卷及取得案卷副本之地點、時間及價格：

地點：羅理基博士大馬路南光大廈十樓，建設發展辦公室。

時間：辦公時間內。

價格：\$4,000.00（澳門幣肆仟元整）。

15. 評標標準及其所佔之比重：

——工程造價50%

——施工期10%

——工作計劃18%

——施工經驗及質量22%

16. 附加的說明文件：

由二零一八年五月四日至截標日止，競投者可前往羅理基博士大馬路南光大廈十樓，建設發展辦公室，以了解有否附加之說明文件。

二零一八年四月四日於建設發展辦公室

代主任 沈榮臻

（是項刊登費用為 \$3,872.00）

14. Local, hora e preço para obtenção da cópia e consulta do processo:

Local: sede do GDI, sita na Av. do Dr. Rodrigo Rodrigues, Edifício Nam Kwong, 10.º andar;

Hora: horário de expediente;

Preço: \$4 000,00 (quatro mil patacas).

15. Critérios de apreciação de propostas e respectivos factores de ponderação:

— Preço da obra: 50%;

— Prazo de execução: 10%;

— Plano de trabalhos: 18%;

— Experiência e qualidade em obras: 22%.

16. Junção de esclarecimentos:

Os concorrentes poderão comparecer na sede do GDI, sita na Av. do Dr. Rodrigo Rodrigues, Edifício Nam Kwong, 10.º andar, a partir de 4 de Maio de 2018, inclusive, e até à data limite para a entrega das propostas, para tomar conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, aos 4 de Abril de 2018.

O Coordenador do Gabinete, substituto, *Sam Weng Chon*.

(Custo desta publicação \$ 3 872,00)

「新城填海區C區填土及堤堰建造工程」
公開招標

1. 招標實體：建設發展辦公室。

2. 招標方式：公開招標。

3. 施工地點：位於海洋大馬路對出海域（即西灣大橋及嘉樂庇總督大橋之間）。

4. 承攬工程目的：進行填土及堤堰之建造工程。

5. 最長施工期：最長總施工期為720工作天。

（為計算本承攬工程施工期之效力，僅星期日及按照第60/2000號行政命令訂定的公眾假日不視為工作天）。

6. 標書的有效期：標書的有效期為九十日，由公開開標結束之日起計，可按招標方案規定延期。

Concurso público para

«*Empreitada de execução do aterro e construção do dique da «Zona C» dos novos aterros urbanos»*»

1. Entidade que põe a obra a concurso: Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas.

2. Modalidade do concurso: concurso público.

3. Local de execução da obra: na zona marítima em frente à Avenida do Oceano, entre as pontes Sai Van e Governador Nobre de Carvalho.

4. Objecto da empreitada: execução do aterro e construção do dique.

5. Prazo máximo de execução: 720 (setecentos e vinte) dias de trabalho.

(Para efeitos da contagem do prazo de execução das obras da presente empreitada, somente os domingos e os feriados estipulados na Ordem Executiva n.º 60/2000 não serão considerados como dias de trabalho).

6. Prazo de validade das propostas: o prazo de validade das propostas é de noventa dias, a contar da data do encerramento do acto público do concurso, prorrogável, nos termos previstos no programa do concurso.

7. 承攬類型：以總額承攬。

8. 臨時擔保：\$17,500,000.00（澳門幣壹仟柒佰伍拾萬元整），以現金存款、法定銀行擔保或保險擔保之方式提供。

9. 確定擔保：判予工程總金額的5%（為擔保合同之履行，須從承攬人收到之每次部分支付中扣除5%，作為已提供之確定擔保之追加）。

10. 底價：不設底價。

11. 參加條件：

設於本澳之競投者：僅接納已在土地工務運輸局註冊施工的實體，以及在開標日前已申請註冊或辦理續期的實體，唯後者的接納取決於註冊或續期申請的批准。

不設於本澳之競投者：根據十一月八日第74/99/M號法令第六十三條第三款及第四款之規定，只接納在土地工務運輸局有等同於施工登記的實體，以及在開標日前已遞交等同登記申請的實體，唯後者的接納將取決於等同登記申請的批准。

12. 任何承攬本工程的企業集團應採用法律規定的合夥方式：應根據由八月三日第40/99/M號法令核准的商法典之對外合作經營的規定。

13. 交標地點、日期及時間：

地點：羅理基博士大馬路南光大廈十樓，建設發展辦公室。

截止日期及時間：二零一八年五月十六日（星期三）下午五時正。

14. 公開開標地點、日期及時間：

地點：羅理基博士大馬路南光大廈十樓，建設發展辦公室會議室。

日期及時間：二零一八年五月十七日（星期四）上午九時三十分。

根據第74/99/M號法令第八十條所預見的效力，及對所提交之標書文件可能出現的疑問作出澄清，競投者或其代表應出席開標。

15. 查閱案卷及取得案卷副本之地點、時間及價格：

地點：羅理基博士大馬路南光大廈十樓，建設發展辦公室。

時間：辦公時間內。

7. Tipo de empreitada: a empreitada é por preço global.

8. Caução provisória: \$17 500 000,00 (dezassete milhões e quinhentas mil patacas), a prestar mediante depósito em dinheiro, garantia bancária ou seguro-caução aprovado nos termos legais.

9. Caução definitiva: 5% do preço total da adjudicação (das importâncias que o empreiteiro tiver a receber, em cada um dos pagamentos parciais são deduzidos 5% para garantia do contrato, para reforço da caução definitiva a prestar).

10. Preço base: não há.

11. Condições de admissão:

Concorrentes estabelecidos no Território: serão apenas admitidas as entidades inscritas na Direcção de Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes (DSSOPT) para execução de obras, bem como as que à data do acto público do concurso, tenham requerido ou renovado a sua inscrição, neste último caso a admissão fica condicionada ao deferimento do pedido ou da renovação de inscrição;

Concorrentes não estabelecidos no Território: são admitidas as entidades com equivalência à inscrição para a execução de obras na DSSOPT, nos termos dos n.ºs 3 e 4 do artigo 63.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M, de 8 de Novembro, bem como as que à data do acto público do concurso, tenham requerido a equivalência à inscrição, sendo que neste último caso a admissão fica condicionada ao deferimento do pedido de equivalência.

12. Modalidade jurídica da associação que deve adoptar qualquer agrupamento de empresas a quem venha eventualmente a ser adjudicada a empreitada: consórcio externo, nos termos previstos no Código Comercial, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 40/99/M, de 3 de Agosto.

13. Local, dia e hora limite para entrega das propostas:

Local: sede do GDI, sita na Av. do Dr. Rodrigo Rodrigues, Edifício Nam Kwong, 10.º andar;

Dia e hora limite: dia 16 de Maio de 2018, quarta-feira, até às 17,00 horas.

14. Local, dia e hora do acto público do concurso:

Local: sede do GDI, sita na Av. do Dr. Rodrigo Rodrigues, Edifício Nam Kwong, 10.º andar, sala de reunião;

Dia e hora: dia 17 de Maio de 2018, quinta-feira, pelas 9,30 horas.

Os concorrentes ou seus representantes deverão estar presentes ao acto público do concurso para os efeitos previstos no artigo 80.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M, e para esclarecer as eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados no concurso.

15. Local, hora e preço para obtenção da cópia e consulta do processo:

Local: sede do GDI, sita na Av. do Dr. Rodrigo Rodrigues, Edifício Nam Kwong, 10.º andar;

Hora: horário de expediente;

價格：\$3,000.00（澳門幣叁仟元整）。

16. 評標標準及其所佔之比重：獲接納標書的評審將分為兩個階段進行，按招標方案所述。

第一階段：技術評審：

評標標準	比重（滿分為60分）
——施工期	8%
——工作計劃	18%
——供砂計劃	10%
——設備	5%
——同類型之施工經驗	14%
——已完成工程之金額	5%

第二階段的造價評審僅接納在技術評審中得分等於或高於30分的競投者。

第二階段：造價評審：

評標標準	比重（滿分為40分）
——工程造價	40%

判給標準：本承攬判予於在技術評審得分及造價評審得分累加後得分最高之競投者。

17. 附加的說明文件：

由二零一八年五月四日至截標日止，競投者可前往羅理基博士大馬路南光大廈十樓，建設發展辦公室，以了解有否附加之說明文件。

二零一八年四月四日於建設發展辦公室

代主任 沈榮臻

（是項刊登費用為 \$4,968.00）

Preço: \$3 000,00 (três mil patacas).

16. Critérios de apreciação de propostas e respectivos factores de ponderação: a avaliação das propostas admitidas será efectuada em duas fases, conforme os termos do programa do concurso.

1.ª Fase — Avaliação técnica:

Critérios de avaliação	Proporção (pontuação máxima é de 60 pontos)
— Prazo de execução	8%
— Plano de trabalhos	18%
— Plano de fornecimento de areia	10%
— Equipamentos	5%
— Experiência em obras de natureza semelhante	14%
— Valor das obras concluídas	5%

Para a 2.ª fase de Avaliação do Preço só serão admitidos os concorrentes que obtiverem pontuação igual ou superior a 30 pontos na Avaliação Técnica (1.ª fase).

2.ª Fase — Avaliação do preço:

Critérios de avaliação	Proporção (pontuação máxima é de 40 pontos)
— Preço da obra	40%

Critério de adjudicação: a presente empreitada será adjudicada ao concorrente com a melhor pontuação acumulada entre as pontuações atribuídas no âmbito de avaliação técnica e de avaliação de preços.

17. Junção de esclarecimentos:

Os concorrentes poderão comparecer na sede do GDI, sita na Av. do Dr. Rodrigo Rodrigues, Edifício Nam Kwong, 10.º andar, a partir de 4 de Maio de 2018, inclusive, e até à data limite para a entrega das propostas, para tomar conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, aos 4 de Abril de 2018.

O Coordenador do Gabinete, substituto, *Sam Weng Chon*.

(Custo desta publicação \$ 4 968,00)

運輸基建辦公室

公 告

茲特公告，有關公佈於二零一八年三月二十八日第十三期《澳門特別行政區公報》第二組的「C390A——輕軌石排灣前

GABINETE PARA AS INFRA-ESTRUTURAS DE TRANSPORTES

Anúncio

Faz-se saber que em relação ao concurso público para a «C390A — Empreitada de Construção Preliminar da Linha Seac Pai Van do Metro Ligeiro», publicado no *Boletim Oficial*

期建造工程」公開招標，招標實體已按照招標方案第2條的規定作出解答，及因應需要，作出補充說明，並將其等附於投標案卷內。

上述的解答及補充說明得透過於辦公時間內前往位於澳門羅保博士街1-3號國際銀行大廈26樓運輸基建辦公室查閱。

二零一八年四月六日於運輸基建辦公室

辦公室主任 何蔣祺

(是項刊登費用為 \$1,126.00)

da Região Administrativa Especial de Macau n.º 13, II Série, de 28 de Março de 2018, foram prestados esclarecimentos, nos termos da cláusula 2.ª do programa do concurso, e foi feita aclaração complementar conforme necessidades, pela entidade que realiza o concurso e juntos ao processo do concurso.

Os referidos esclarecimentos e aclaração complementar encontram-se disponíveis para consulta durante o horário de expediente na sede do Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes, sita na Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.ºs 1-3, Edifício Banco Luso Internacional, 26.º andar, Macau.

Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes, aos 6 de Abril de 2018.

O Coordenador do Gabinete, *Ho Cheong Kei*.

(Custo desta publicação \$ 1 126,00)

交 通 事 務 局

公 告

茲特公告，有關公佈於二零一八年三月二十一日第十二期《澳門特別行政區公報》第二組的「華士古達嘉馬花園停車場、日暉大廈停車場、快盈大廈停車場、栢樂（外港客運碼頭）停車場及青怡大廈停車場之管理及經營的公開招標」，招標實體已按照招標方案第4點的規定作出解答，並將其等附於招標案卷內。

上述的解答內容得透過於辦公時間內前往位於澳門馬交石炮台馬路33號，交通事務局六樓公共關係處查閱。

二零一八年四月三日於交通事務局

代局長 鄭岳威

(是項刊登費用為 \$989.00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DE TRÁFEGO

Anúncio

Faz-se saber que em relação ao «Concurso público para a Gestão e Exploração do Auto-Silo do Jardim de Vasco da Gama, do Auto-Silo do Edifício Iat Fai, do Auto-Silo do Edifício Fai Ieng, do Auto-Silo Pak Lok (Terminal Marítimo) e do Auto-Silo do Edifício Cheng I», publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 12, II Série, de 21 de Março de 2018, foram prestados esclarecimentos, nos termos do artigo 4.º do programa do concurso, pela entidade que realiza o concurso e juntos ao processo do concurso.

Os referidos esclarecimentos encontram-se disponíveis para consulta, durante o horário de expediente, na Divisão de Relações Públicas da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, sita na Estrada de D. Maria II, n.º 33, 6.º andar, Macau.

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, aos 3 de Abril de 2018.

O Director dos Serviços, substituto, *Chiang Ngoc Vai*.

(Custo desta publicação \$ 989,00)